

Del 18 al 21  
de juliol  
de 2013

Teatre L'Atlàntida

[www.fimc.es](http://www.fimc.es)

T.932326444

# 31 Festival Internacional de Música de Cantonigròs

a Vic



# Amb el suport de



Consell Comarcal



d'Osona



Ajuntament de l'Esquirol  
Santa Maria de Corcò



**UVIC**  
UNIVERSITAT  
DE VIC

EL 9 NOU  
EL 9 TV

**fest** clásica



Fundació Escola  
**JOSEP CAROL**

**TR3SC**

**LA VANGUARDIA**



Cat Música

**l'Atlàntida**  
Centre d'Arts Escèniques d'Osona

i el patrocini de

**BBVA**

abertis

Fundació  
**BancSabadell**

**S**

**endesa**

**Obra Social "la Caixa"**

**kutxabank**

FUNDACIÓ  
**GIRBAU**

**INSTITUCIÓ PUIG - PORRET**  
FUNDACIÓ PRIVADA CATALANA

---

**31 FESTIVAL  
INTERNACIONAL  
DE MÚSICA  
DE CANTONIGRÒS**

---

**Del 18 al 21 de juliol 2013**

---

**«Creu de Sant Jordi»**  
**«Premi Nacional de Música 2002»**  
**«Premi d'Honor Jaume I»**  
**Membre «European Festivals Association»**  
**Membre de «FESTCLASICA»**

---

---

## SALUTACIÓ

Benvinguts tots els qui, amb motiu de la celebració del trenta-un aniversari del Festival Internacional de Música de Cantonigròs, heu volgut accompaniedar-nos amb l'art i la cultura dels vostres països. Una vegada més ens mostreu la gran diversitat tradicional i cultural del món, a través del llenguatge universal de la música i de la dansa.

Benvinguts també, els de casa nostra, que heu entès la importància d'aquest diàleg universal. Diàleg que també ens ha obert nous camins per portar la nostra cultura i tradició a altres països. Aquesta reciprocitat ens fa sentir, com a país, molt més a prop del món.

Novament, aquest any, celebrem el Festival a la ciutat de Vic, que ens acull i ens ofereix el magnífic teatre de L'Atlàntida, així com l'eficient col·laboració dels seus equips de treball. D'aquesta manera, el Festival, es situa com un dels esdeveniments culturals més importants d'Osona i de Catalunya.

Tal com venim fent al llarg dels anys, volem homenatjar i donar a conèixer al món, aquells músics i creadors que han estat impulsors de la música catalana. És per això que, en aquesta edició, una de les obres obligades serà «El Cavaller enamorat» de Joan Manen.

Una altre efemèride d'aquest any és la celebració dels 200 anys del naixement de Giuseppe Verdi, gran impulsor de l'Òpera i del Lied del segle XIX. Com a homenatge, els cors femenins, competiràn amb la seva obra «Laudi alla Vergine Maria»

Per l'acte inaugural hem convidat un cor de nens, «La Coral de Saint Marc» que van ser els intèrprets de la banda sonora i van participar en la pel·lícula coneguda amb el nom de «Los Chicos del Coro» que ha servit d'estímul per a moltes generacions de nens i joves, demostrant que cantant i participant d'aquest entorn musical, es pot arribar a una integració social i cultural que ajuda a implantar la convivència i el coneixement mutu.

Un any més, el nostre agraiement a totes les persones i entitats públiques i privades que col·laboren activament per fer possible el Festival. Son elles les que ens esperen a seguir endavant.

Voldríem per a tots, participants, espectadors i col·laboradors, que la música i la dansa ens ajudi a tenir plena esperança en un món millor i que aquests dies puguem gaudir joiosament de l'art i la cultura que ens aporta el Festival.

---

*Josep M. Busquets  
President del Festival*

---

Bienvenidos los que, con motivo de celebrar el 31 aniversario del Festival Internacional de Música de Canto-ngròs, habeis querido acompañarnos con el arte i la cultura de vuestros países. Una vez mas nos mostrais la gran diversidad tradicional i cultural del mundo, por medio del lenguage universal de la música y de la danza.

Bienvenidos también, los que habeis entendido la importancia de este diàlogo universal. Diàlogo que nos ha abierto nuevos caminos para llevar nuestra cultura y nuestras tradiciones a otros países. Esta reciprocidad nos hace sentir, como país, mucho mas cerca del mundo.

Nuevamente, este año, celebramos el Festival en la Ciudad de Vic, que nos acoge y nos ofrece el magnífico teatro de L'Atlàntida, así como la eficiente colaboración de sus equipos de trabajo. De esta manera, el Festival, se situa como uno de los acontecimientos culturales mas importantes de Osona y de Catalunya.

Tal y como venimos haciendo a lo largo de todos los años, queremos homenajear y dar a conocer al mundo, aquellos músicos y creadores que han sido los impulsores de la música catalana. Es por ello, que en esta edición, una de las obras obligatorias en las competiciones será «El Cavaller enamorat» de Joan Manen.

Otra de las efemérides de este año es la celebración del 200 aniversario del nacimiento de Giuseppe Verdi, gran impulsor de la Opera y el Lied del siglo XIX. En su honor los coros femeninos, competirán interpretando su obra «Laudi alla Vergine Maria»

Para el acto inaugural hemos invitado un coro infantil, «La Coral de Saint Marc» quienes fueron los intérpretes de la banda sonora y participes en la película «Los Chicos del Coro» que ha servido de estímulo para muchas generaciones de niños y jóvenes, demostrando que cantando y participando de este entorno musical , se puede llegar a una integración social y cultural que ayude a impulsar la convivencia y el conocimiento mutuos.

Nuevamente queremos agradecer a todas la personas y entidades públicas y privadas que colaboran activamente para hacer posible la celebración del Festival. Ellos son los que nos impulsan a seguir avanzando.

Quisiéramos para todos, participantes, espectadores y colaboradores, que la música y la danza nos ayude a tener plena esperanza en un mundo mejor y que estos días podamos disfrutar con ilusión, del arte y de la cultura que nos aporta el Festival

*Josep M. Busquets  
Presidente del Festival*

A warm welcome to all of you who want to join us in the 31st edition of the International Music Festival of Canto-ngròs. You wanted to accompany us with the art and culture of your countries. Once again you are showing us the traditional and cultural diversity of the world through the universal language of music and dance.

Welcome too, to everyone from home who have understood the importance of this universal language. Dialogue that has also openend new ways to bring the tradition to other countries. This reciprocity make us feel as a country, much closer to the world.

Again, this year we are celebrating the Festival in the city of Vic, which hosts us and offers us the magnificent theatre of l'Atlàntida as well as the efficient collaboration of its working teams. In this way, the Festival is settled as one of the most important cultural events of Osona and Catalonia.

As well as we have been doing through the years. We want to honor and give to the world, those musicians and creators that have been promoters of the catalan music. For this reason in this edition one of the obligatory works will be <<El cavaller enamorat>> from Joan Manen.

Another event from this edition is the celebration of the 200 years of the birth of Giuseppe Verdi, great promoter of Opera and Lied from the 18th century. As a tribute Female Choirs will be competing with his work. <<Laudi alla Vergine Maria>>.

For the inaugural concert we have invited a children choir <<La Coral de Saint Marc>> who were the interpreters of the soundtrack of the movie known as <<Los Chicos del Coro>> which has been working as an encouragement for a lot of generations of children and young people demonstrating that singing and participating of the musical environment is a way to arrive to a social and cultural integration that helps to promote the coexistence and mutual understanding.

One more year, our acknowledgements to all the people and public and private entities which have been actively collaborating to make the Festival possible. They are the ones who encourage us to continue working.

We wouls like for everyone: participants, audience and collaborators that dance and music helps us to have full hope for a better world and together we could joyfully enjoy the art and culture that is bringing the Festival.

*J.M. Busquets  
President of the Festival*

---

## COL.LABORACIONS

### GENERALITAT DE CATALUNYA:

Departament de Cultura.  
Departament d'Ensenyament.  
Departament d'Empresa i Ocupació.

### MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

### DIPUTACIÓ DE BARCELONA

### FUNDACIÓ FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE CANTONIGRÒS

### AJUNTAMENTS DE:

VIC - SANTA MARIA DE CORCÓ - L'ESQUIROL, MANLLEU, TAVERET, GURB

### FAMÍLIES DELS POBLES DE:

CALDETENES, CANTONIGRÒS, CENTELLES, ESPINELVES, GURB, MANLLEU, MASIESDERODA, MOIÀ, OLOT, RODADERE, ST. JULIÀDEVILATORTA, TORELLÓ, ST. QUIRZE DE BESORA, STA. EUGÈNIA DE BERGA, STA. MARIA DE CORCÓ - L'ESQUIROL, STA. MARIA D'OLÓ, TAVERET, TORELLÓ, VIC, AJUNTAMENTS DEL VOLTRAGANÈS, VINOLES, MASIES DE RODA, SANTUARI DEL FAR, SEMINARI DE VIC.

### AUTORS DEL DISSENY DE CARTELLS

PILARÍN BAYÉS  
JOSEP MARIA COLL I BARDOLET  
MIQUEL BROSSA  
ENRIC ADSERÀ  
MAYTE BURGUERA  
ROSER CAPDEVILA  
RAMON AGUILAR MORÉ  
ESTHER BOIX  
MANEL CAPDEVILA  
MONTSERRAT GUDIOL  
CARME SOLÉ  
JORDI CASAS  
VÀNIA ROSELL  
AFERS DE COMUNICACIÓ VISUAL  
MARC PUERTO

### APORTACIONS ENTITATS

FUNDACIÓ GIRBAU  
ESCOLA D'IDIOMES BCN  
ARTS GRÀFIQUES TORRES  
FUNDACIÓ PERE TARRÉS  
ESCOLTES CATALANS - FUNDACIÓ  
JOSEP CAROL  
C.E.T.A. ESCOLA UNIVERSITÀRIA  
DE TURISME I GESTIÓ HOTELERA  
THE CORNER - CENTRE D'ESTUDIS  
DE CORNELLÀ  
TV9  
TV3  
CATALUNYA RÀDIO  
RÀDIO MANLLEU  
RÀDIO OLOT  
RÀDIO VIC

### APORTACIONS PERSONALS ACTUALS

FAMÍLIA MONTMANY  
RAMON OLIU  
CAN COLOM  
PRAT CAN, SL  
CERERIA SUBIRÀ  
AMICS DE LA MÚSICA

MUSEU DEL LLUC  
PROTECCIÓ CIVIL (VIC)  
MOSSOS D'ESQUADRA  
JORDI ANGLADA  
VOLUNTARIS DE TERRASSA  
AAVV DE CANTONIGRÒS  
INSTITUCIÓ PUIG PORRET  
GRUP BON PREU  
TECNOFABER S.L.

---

## PROCEDÈNCIA DELS PARTICIPANTS

Astúries	Illes Balears	Portugal
Bèlgica	Índia	Pais Valenciá
Bolívia	Indonèsia	Rússia
Catalunya	Irlanda del Nord	Suïssa
Colòmbia	Itàlia	Ucraïna
Eslovènia	Letònia	Venezuela
Estònia	Lituània	Xina
Euskadi	Moldàvia	
França		

---

## GRUPS PARTICIPANTS:

### ASTÚRIAS

CORO AURUM (Luanco)

Direcció: Elena Roso

«LOS PEQUES DEL LEÓN DE ORO» (Luanco)

Direcció: Elena Roso

### BÈLGICA

HELICON (Lier))

Direcció: Geert Hendrix

IMAGO TIJL (Neerpelt)

Direcció: Wout Swinnen

### BOLÍVIA

BOLIVIA MORENADA VERDADEROS iNT. (La Paz))

Direcció: Jenny Antonieta Rios Montalvo

### BULGÀRIA

CHILDREN FOLK DANCE «VESSELYACHE (Shumen)

Direcció: Boryana Koleva

FOLK DANCE AND SONG ENSEMBLE «SHUMEN» (Shumen)

Direcció: Boryana Koleva

### CANARIAS

GRUPO FOLK «AYTHAMI»

Direcció: Antonio de Andrés

### CATALUNYA

COR INFANTIL DE L'ORFEÓ CATALÀ (Barcelona)

Direcció: Glòria Coma i Padral

ESBART CASTELLDEFELS (Castelldefels)

Direcció: Berenguer de Elias Mèlich

COS DE DANSA DE L'ESBART SANT CUGAT (Sant Cugat)

Direcció: Laia Martinez

### COLÒMBIA

CORAL GUSTAVO GOMEZ ARDILA (Bucaramanga)

Direcció: Leonel Otero Cabarique

### ESLOVÈNIA

AKADEMISKI PEVSKI ZBOR(Maribor)

Direcció: Tadeja Vulc

---

## ESTÒNIA

CHOIR OF TALLIN UNIV. OF TECHNOLOGY (Tallin)

Direcció: Direcció Ilmars Millers

## EUSKADI

GERO AXULAR DANTZA TALDEA(Donostia)

Direcció: Juan Luis Unzurrunzaga

## ILLES BALEARS

S'EIXAM MALLORQUÍ (Palma de Mallorca)

Direcció: Maria Torres Pons

## INDIA

NADBRAHMA ACADEMY (Gujarat States)

Direcció: Uma Vyas

## INDONÈSIA

ITS STUDENT CHOIR (Surabaya))

Direcció: Budi Susanto Yohanes

## IRLANDA DEL NORD

LOUGHGIEL FOLK DANCERS (Ballymena)

Direcció: Lior Tavori

## ITALIA

CORO UNIVERSITÀ DI PERUGIA (Perugia)

Direcció: Marta Alunni Pini

## LITUÀNIA

LIEPAITES GIRLS CHOIR (Vilnius)

Direcció: Audrone Steponaviciute Supkauskienė

PYNIMELIS (Panevezys)

Direcció: Ricardas Bakanauskas

## MOLDÀVIA

DANCE GROUP «GHIOCEL» (Kishinau)

Direcció: Serbin Leonid

## PORTUGAL

YOUTH FEMALE CHOIR «CVS» (Lousada)

Direcció: Silvio Cortez

CHOIR ARS VOCALIS (Esposende)

Direcció: Helena Venda Lima

## PAÍS VALENCIÀ

CORO JUVENIL DE TORREVIEJA (Torrevieja)

Direcció: Selena Cancino

## RÚSSIA

BOYS CHOIR ISKRA (St. Petersburg)

Direcció: Elena Vorobyeva

## SUÍSSA

CHOEUR DES XVI (Friburg)

Direcció: André Ducret

## UCRAÏNA

ORIANA YOUTH FEMALE CHOIR (Odessa)

Direcció: Galina Shpak

ROVESNIK (Dnepropetrovsk)

Direcció: Natalia Tuboltseva

---

## **VENEZUELA**

CANTORIA DE MÉRIDA (Mérida)

Direcció: José Geraldo Arrieché González

MUGA DANZAS TRADICIONALES (Caracas)

Direcció: Betty Mendoza Chacón

## **XINA**

SHAOXING TEACHER'S CHOIR ( Shaoxing)

Direcció: Chen Xiangwen

SAN FAN NATURAL SOUND (Beijing)

Direcció: Wu Jingfeng

XINGHAI CONSEV. MUSIC VICTORIA GIRLS CHOIR (Guanzhou)

Direcció: Victoriya Vakulishyna



**CORO PERUGIA**  
(Perugia - Itàlia)



Incoming travel agency specialized in the organization of tailor made concert tours all over Spain for bands, choirs and orchestras.

Official travel agency FIMC



GOESTRAVEL.COM

BCN

PACK YOUR BAG &  
EXPERIENCE A MUSIC  
TOUR AROUND SPAIN



SPECIAL OFFER FOR CANTONIGRÓS PARTICIPANTS! CONTACT:  
Roger de Llúria 9, 2n 2a. 08010 Barcelona, Spain / T. (+34) 933 018 527  
[info@goestravel.com](mailto:info@goestravel.com) / [www.goestravel.com](http://www.goestravel.com)

Follow us on:



---

## COMITÈ D'HONOR DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE CANTONIGRÒS 2013

Molt Honorable Sr. Artur Mas i Gavarró  
President de la Generalitat de Catalunya

- Excmo. Sr. Ignacio Wert, Ministro de Educación, Cultura y Deporte.  
Excm. Sr. Jan de Bock, Ambaixador de Bèlgica  
Excm. Sr. Kostadin Kodzhabashev, Ambaixador de Bulgària.  
Excm. Sra. Ma. del Carmen Almendras Camargo, Ambaixadora de Bolívia  
Excm. Sr. Orlando Sardi De Lima, Ambaixador de Colòmbia  
Excm. Sr. Aljaz Gofnar, Ambaixador d'Eslovènia  
Excm. Sr. Toomas Kahur, Ambaixador d'Estònia  
Excma. Sr. Sunil Lal, Ambaixador d'Índia  
Excma. Sra. Adiyatwidi Adiwoso Asmady, Ambaixadora d'Indonesia  
Excm. Sr. Giles Paxman, Ambaixador del Regne Unit i Irlanda del Nord  
Excm. Sr. Leonardo Visconti di Modrone, Ambaixador d'Itàlia  
Excm. Sr. Pietro Sebastiani, Ambaixador d'Itàlia  
Excma. Sra. Audra Plepyte Jara, Ambaixadora de Lituània  
Excm. Sr. Valerio Gheorghiu, Ambaixador de Moldàvia  
Excm. Sr. José Tadeu da Costa Soares, Ambaixador de Portugal  
Excm. Sr. Excm. Sr. Yuri P. Korchagin, Ambaixador de Rússia.  
Excma. Sr. Thomas Kolly, Ambaixador de Suïssa.  
Excm. Sr. Serhii Pohoreltsey, Ambaixador d'Ucraïna  
Excm. Sr. Mario Isea, Ambaixador de Veneçuela  
Excm. Sr. Zhu Bangzao, Ambaixador de la Xina.  
Honorable Sr. Ferràn Mascarell, Conseller de Cultura.  
Honorable Sra, Irene Rigau, Consellera d'Ensenyament.  
Honorable Sr. Andreu Mas-Colell, Conseller d'Economia i Coneixement..  
Honorable Sr. Felip Puig, Conseller d'Empresa i Ocupació  
Excm. Sr. Salvador Esteve i Figueras President de la Diputació Barcelona.  
II-Im. Sr. Josep Maria Vila d'Abadal, Alcalde de Vic  
II-Im. Sr. Sebastià Riera , Alcalde de Sta. Maria de Corcó.  
II-Im. Sr Josep M. Corominas, Alcalde d'Olot.  
II-Im. Sr. Antoni Molina i Compte, Alcalde de Tavertet.  
II-Im. Sr. Jordi Serra, Alcalde de Roda de Ter.  
II-Im. Sr. Sebastià Juanola i Colom, Alcalde de Rupit - Pruit  
II-Im. Sr. Pere Prat i Boix, Alcalde de Manlleu  
Sr. Jordi Sellas i Ferrés, Director General de Creació i Empreses Culturals  
Sr. Lluís Puig, Director General de Cultura Popular, Associacionisme i Acció Cultural  
Sra. Pilar Pifarré, Secretaria General de Cultura

---

II-Im. Sr. Joan Carles Garcia i Cañizares, Diputat Delegat de l'Àrea de Cultura de la Diputació de Barcelona

Sr. Miguel Angel Recio Crespo, Director General del INAEM.

Sr. Antonio Garde, Subdirector General de Música y Danza del INAEM.

Sra. Anna Maria Carbonell, Presidenta Fundació Puig-Porret.

Mn. Josep Castanyer, Rector de la Parròquia de Sant Roc.

Sra. Mariona Carulla, Presidenta de l'Orfeó Català.

Sra. Carme Mateu de Suqué, Presidenta de l'Associació Cultural Castell de Perelada.

Sra. Montserrat Cadevall, Presidenta de la F.C.E.C.

Sr. Pere Baltà i Llopard.

Sra. Maria Font Vda. Carulla.

Sr. Fèlix Riera, Director de Catalunya Ràdio.

Sr. Eugeni Sallent, Director de Televisió de Catalunya.

Sr. Joan Francesc Marco, Director General del Gran Teatre de Liceu.

Sr. Vicenç Villatoro, Director del Institut Ramón Llull.

---

## PATRONAT DE LA FUNDACIÓ DEL FESTIVAL

SR. JOSEP MARIA BUSQUETS	President
SR. DOMINGO JAUMANDREU	Vocal
SR. XAVIER SOLÀ	Vocal
SRA. IMMA BULDÚ	Vocal
SRA. VICTÒRIA ESTRADA	Vocal (Rep. Asssociació Veis de Cantoni)
SR. SEBASTIÀ RIERA	Vocal (Rep. Ajuntament Sta.Mria Corcó)
SR. JOAN CREUS	Vocal
SRA. ROSA MARIA OLIU	Vocal
SRA. ROSA MARIA PRAT	Vocal
SR. JAUME FARRÉ	Vocal
SR. LLUÍS VILA	Vocal (Rep. Consell Comarcal d'Osona)
SR. SANTIAGO SARDÀ	Vocal
SR. CARLES GASÒLIBA	Vocal
SR. MARC BUSQUETS	Secretari



PYNIMELIS  
(Panevezys - Lituània)



ROVESNIK  
(Dnepropetrovsk - Ucraïna)



MUGA  
(Caracas - Venezuela)



IMAGO TIJL  
(Neerpelt - Bèlgica)

---

## MEMBRES DELS JURATS

### *JURAT DE MÚSICA*

LLUIS VILA (Director Musical)  
CARLES GUMÍ (Secretari del Jurat)  
FRANCESC BUSQUETS (Secretari del Jurat)  
MARTINA BATIC (Eslovènia)  
MATEJA CERNIC (Itàlia)  
CHRISTOTHER HORNER (Gran Bretaña)  
TOMAS ROSADO  
XAVIER SOLÀ  
CÈSAR CALMELL  
LLUÍS MILLET  
MARIA LLUISA CORTADA  
SEBASTIÀ BARDOLET

### *JURAT DE DANSES*

RIA SCHNEIDER (Alemània)  
JORDI RUBIO  
FRANCESC CASADESÚS  
JOSEP MAS PINEDA (Secretari del Jurat)

---

## BIOGRAFIES

### *Mateja Cernic*

Mateja Cernik has studied piano and singing at the Músic School Emil Komel in Gorizia, Italy. She has graduated at the Faculty of Education (Ljubljana), where she has held the post of a choral music assistant. She has been a member of the Academic Choir Tone Tomsic of Ljubljana, the winner of the European Grand Prix in Debrecen (2008). She has improved her choral knowledge taking part in different seminars and master classes (Martinolli, Rassmussen, Schreier, Grun, Holten, Graden). At present she studies at the Accademy af Music in Ljubljana- coral conducting with Marko Vatovec. She is a member of the italian national Yout choir. She has been a member od the Arnolt Schongerg choir(Vienna) in 2012. She has been a jury member at international i national choir competition.

### *Lluís Vila i Casañas*

Director de la Coral Sant Jordi, professor de direcció Coral a l'Escola Superior de Música de Catalunya i director musical del Festival Internacional de Música de Cantonigròs. Ha dirigit la Wiener Chamberoper, el Concentrus Vocalis l'orquestra Barroca Catalana, el Coro Nacional de España, La Orquesta de la Radio Búlgara, el Coro de la Comunidad de Madrid, el Cor Lieder Càmera. Ha estat director assistent del Cor del Gran Teatre del Liceu, i ha estat membre del Arnold Schonberg Chor en diferents produccions, etc.

---

---

### **Martina Batic**

Comes from Slovenia. Graduating in Music Pedagogy from the Academy of Music in Ljubljana and studied choral conducting at the Munich Academy for Music, and concluded her post-graduate studies with distinction in 2005. Attending master-classes by Eric Ericson. From 2004 she was the leader of the Ljubljana Opera Choir for five seasons. Cooperates with the prominent Slovenian Choirs. As a Jury member, she often participates in Slovenian and international choral competitions. In 2006 she won the first prize at distinguished Eric Ericson Award international competition for conductors in Stockholm. Since 2009 is artistic director of Slovenian Camber Choir and the Choral assistant to the director of the Slovenian Philharmonic.

### **Ria Schneider**

De nacionalitat alemana, resident a Colònia, diplomada amb ballet, dansa tradicional i folclore així com amb música i cant en el Conservatori de Munich. Profesora de dansa i de música, experta en danses del folclor de diversos països i altres modalitats de dansa. Ha dirigit el departament de dansa històrica de l'Acadèmia del seu país. Ha fet notacions sobre composició de diferents danses folclòriques d'arreu del món. Ha participat com a membre del Jurat en el Festival de Cantonigròs en diverses ocasions juntament amb José de Udaeta.

### **Christopher Horner**

He is a musician violinist as an adjudicat at Music Festivals throughout the UK, including choirs, vocal ensembles, chamber music and instrumental categories. He founded the choir of St. Anne's Banstead. He played throughout the UK, Europe and South Africa as soloist, chamber musician and as a freelance with symphony and chamber orchestras. He is Professor of Violin and Chamber Music at the Royal Welsh College of Music and Drama.

### **Carles Gumí i Prat**

Director i compositor, les seves obres han estat interpretades a Catalunya i a països com Espanya, França, Itàlia, Grècia, Estats Units, etc. Es director musical de l'Orquestra Universitat de Barcelona i dirigeix l'Orquestra Andreví del Conservatori Professional de Música de Cervera, dirigeig la Schola Cantorum Universitaria Barcinonensis dedicada a la música antiga i religiosa i es director assistent de l'Orquestra de Joves Intèrprets dels Països Catalans.

### **Francesc Casadesús i Calvó**

Llicenciat en psicopedagogia i màster en gestió cultural per la Universitat de Barcelona. Director del Consorci Mercat de les Flors/Centre d'les Arts de Moviment de Barcelona, que lidera el projecte Modul-Dance que inclou 22 cases de dansa d'arreu d'Europa i també la plataforma MOV'S. Ha estat gerent de l'Institut de Cultura de Vic.



LOUGHGIEL FOLK DANCERS  
(Ballymena - Irlanda del Nord)



ESBART DE CASTELLDEFELS  
(Castelldefels - Catalunya)

---

# **COMITÈ ORGANITZADOR I COL.LABORADORS**

# **COMITÉ ORGANIZADOR Y COLABORADORES**

# **ORGANIZING COMMITTEE**

## ***COMITÈ EXECUTIU***

Josep M. Busquets (President)  
Lluís Vila (Director Musical)  
Jordi Albanel (Sots President)  
Maria Rosa Plana, Joana Gonzalo (Secretaria)  
David Gabarró (Finances)  
Rosa Maria Oliu i Assumpció Canal (Hospitalitat)  
Roberto Mearelli i Rafel Prat (Serveis Tècnics)  
Manel Faura i Eduard Busquets (Coordinació general)  
Blanca Busquets (Producció)  
Núria Torras i Joan Puerto (Promoció i Publicitat)

## ***COMITÈ ARTÍSTIC***

Lluís Vila, Jordi Colomer, Montserrat Soler, Josep Mas, M. Carme Adelantado, Jordi Subirà, Teresa Pont i Roser Alavall (coordinadors del jurat).

## ***COMITÈ DE FINANCES***

David Gabarró, Montse Busquets i Eduard Busquets.  
**Servei d'entrades i control:** Cesc Terrassa, Gemma Zorita, Sara Sallent, Lluís Garcia, Voluntaris de Terrassa.

## ***COMITÈ D'HOSPITALITAT***

Rosa Maria Oliu, Assumpció Canal.

**Servei de recepció:** Pilar Arqués , Lídia Hill, Mercé Jover, Montse Busquets, Elisenda Brau, Núria Busquets, Dolores Martinez, Gregori Conill, Jaume Vilarrasa, Mireia Medé.

**Servei d'acolliment i consulta:** Clara Busquets, Meritxell Gabarrá, Roser Cerdà, Assumpció Canal, M. Antonia Fàbregas, Mònica Gabarró, Rita Carrera, Conxita Ricard, Judith Sancho, Josep Colom, Catalina Estela, Marta Dot, Sònia Busquets, David Clusellas, Judith Gabarrá, Anna Oliveras.

**Servei d'enllaços:** Assumpció Canal.

**CANTONIGRÒS I RODALIES:** Rosa Plana i Carles Comella; **CENTELLES:** Grup d'Acollida de Centelles; **GURB:** Pere Molist i Víctor Corrons; **L'ESQUIROL:** Quico Solé; **MANILLEU:** Ramon Riu; **MOIÀ:** Josep Martínez; **RODA DE TER:** Anna Torrent; **ST. JULIÀ DE VILATORTA:** Josep M. Company, Maria Creu Grases i Miquel Renom; **STA. EUGÈNIA DE BERGA:** Elisabet Fàbrega, Quim Comas i Teresa Tuneu; **STA. MARIA D'OLÓ:** Carme Carrera, Marta Rovira, Enric Güell i Josep Rovira, **TAVERTET:** Jordi i Roser Gumi, **TORELLÓ:** Mercé Fiol, Àngel Marginedes, **VIC:** Jaume Vilarrasa, Pare Lluís Rocaspana, Ignasi Gener, i Mercè Ramos.

**Guies d'les grups:** Laia Atimany, Bruna Autet, Marta Ballester, Daniel Bosh, Marina Castells, Berta Castillejo, David Clusellas, Joan Romero, Victor Corrons, Marina Crosas, Gabriela Erice, Rubén García, Maria Rosa Gonzalez, Lluís Miras

---

Margarida Horna, Ivàn Périz, Cristina Ríos, Alicia Prieto, Gener Salicrú, Daniel Torrejón, Francesc Vallès, Joan Vilà, Carles Comella, Cilia Comella, Andrea Gamos, Coral Majuelo, Alba Marquès, Júlia Coso, Helena Calvo, Isabel Alba, Jordi Bolumar, Carle Güell.

**BOTIGA:** Lídia Hill, Carme Adelantado, Pilar Rierola, Florita Barcia, Antònia Correa, Carme Gomar, Montserrat Dot, Margarida Piera, Rita Carrera, Rita Repiso, Rosa Paré, Carme Carrera, Flora Royo, Carme Serra Pilar Prior, Isabel Ortiz, Isabel Batlle, Assumpta Caminal, Montse Cortina, Pilar Gomà, Teresa Montfort, Dolors Pons, Montse Ponts, Núria Ruano, Anna Maria Boter, Eulàlia Anglada.

**Serveis tècnics:** Lluís Batlle (*Megafonia, il.luminació i TV*), Eduard Busquets i Toni Castillo (*Informàtica i comunicacions*), Carme Gomar i Cesc Terrassa (*manteniment de la web*). Campus de Cantoni: Roberto Mearelli (*Aigua*) Pablo Gil (*Instal.lacions i recinte*) Rafel Prat (*Infraestructura i obres*)

**Servei de restaurant:**, Voluntaris de Terrassa, Escoltes Catalans, Fundació Josep Carol. Serveis del Seminari de Vic i de l'Alberg Canonge Collell

**Servei de Trànsit i Transports**, Antonio Sancho, Àlex Busquets, Júlia Oliveres.

**Serveis mèdics:** Judith Johnson, Rosa Maria Prat, Imma Colom, Joan Castella,

**Servei de flors:** Joaquim Portas

**Amics del Festival:** Jordi Subirà, Carme Adelantado, Flora Royo, Tomas Baiget..

**Serveis diversos:** Joan Puerto, David Busquets, Josep Maria Álvarez, Antonio Sancho, Lluís Garcia, Marc Busquets

#### **COMITÈ D'ESCENARI**

Blanca Busquets

**Coordinadors:** Julieta Torrents, Marc Puerto, Blanca Busquets

**Regidors:** Quima Andreu, Nina Costas, Marçal Ramon, Genís Torrents, Carlota Busquets, Àlex Busquets Jr., Eduard Busquets Jr., Miquel Jordana, Bernat Pi, Manuela Porter, Núria Horner, Melina Lozano, Marc Muñoz, Sergio Perez Checa, Mireia Horner, Berta Mora, Carles Gallifa, Paula Marzo, Jana Pereira, Jordi B. Arnó, Marta Clot, Erik València, Berta Illa, Pere Illa, Maribel del Bas, Ariadna Illa, Eduard Guerra, Núria Mir, Laia Mir, Yuri Bittor, Mònica Pascual, Ariadna Aldeguer.

**Presentadors:** Mayte Calvo, Aina Faura, Anna Alemany, Judit Jordana, Marc Busquets, Toni Arisa, Clara Busquets, Albert Torrens, Marc Güell, Silvia Moreno,

#### **COMITÈ DE PROMOCIÓ I PUBLICITAT**

Vània Rosell, Carles Comella, Núria Torras,

**Prensa i comunicació:** Núria Torras

**Relacions Pùbliques:** Roser Cerdà, Montse Grau, Sebastià Salat, Kevin Pahic Burke, Francesc Jover.

#### **SECRETARIA**

Rosa Plana, Joana Gonzalo, Irina Isern, Eduard Busquets, Maribel Lucea, Àlex Busquets, David Busquets, Sònia Busquets, .

(*Els autors d'aquest llibret ens excusem davant d'aquelles persones que també han col·laborat en el Festival, i que involuntàriament no les fem constar, ja que en el moment de fer l'edició no en tenim notícia.*)

## DIRECTORI

### OFICINA PERMANENT DEL FESTIVAL / MAIN OFFICE

FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE CANTONIGRÒS

c/ València, 435, 1r 1a

08013 - BARCELONA

Telèfon: + 34 93 232 64 44 Fax: + 34 93 246 36 03

[http:// www.fimc.es](http://www.fimc.es) e-mail: [fimc@fimc.es](mailto:fimc@fimc.es)

Oficina a Cantonigròs: c/ Major, 35, 2n 2a

08569 - Cantonigròs (Barcelona) Tel / Fax: + 34 938525086

### OFICINA DURANT LA CELEBRACIÓ DEL FESTIVAL

FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE CANTONIGRÒS

TEATRE L'ATLÀNTIDA c/Torres i Bages ,6 //08500 VIC

Telèfons: + 34 93 852 50 86 / + 34 93 2326444 / +34932463603

Coordenades GPS: 41.928215, 2.2605317

### SERVEIS DISPONIBLES AL TEATRE

Informació.

Telèfon públic.

Bar-Restaurant.

Serveis mèdics i de primers auxilis..

Servei de fotografia.

Venda de records.

*Tots els drets reservats*



*Riera*

*Pintó, s.a*

### VINS I OLIS

1r Marquès Franqueses, 47-49

Tel: 93 849 11 72

Fax: 93 849 87 33

08400 Granollers

c/ Verdaguer, 19

Tel: 93 854 00 29

Fax: 93 854 06 61

08510 Roda de Ter

# Off Festival

## El Festival al carrer i a altres indrets

Del 19 al 22 de juliol de 2012 - música i danses d'arreu

### Divendres 19/07/2013

**17h.** Plaça Jaume Balmes  
**19h.** Can Pau Rava  
Actuacions Corals

### Divendres 19/07/2013

**Plaça del Carbó**  
18h. Actuació  
Grup de Danses

### Divendres 19/07/2013

**Residència El Nadal**  
16h. Actuació Cor Infantil

### Divendres 19/07/2013

**Carrer Manlleu**  
18h. Actuació Coral

### Dissabte 20/07/2013

**Rambla del Passeig**  
19h. Actuació  
Grup de Danses

### Divendres 19/07/2013

**Habitatges Montseny**  
19h. Actuació  
Grup de danses

### Dissabte 20/07/2013

**Plaça del Pes**  
18h. Actuació Coral

### Dissabte 20/07/2013

**Plaça Major**  
18h. Actuació Coral

### Dissabte 20/07/2013

**Hospital General de Vic**  
17h. Actuació Coral

### Dissabte 20/07/2013

**Casal d'avis de la Rambla**  
17h Actuació Coral

### Dissabte 20/07/2013

**Casal d'Avis Mn. Guiteras**  
17h. Actuació Cor Infantil

### Dissabte 20/07/2013

**Hospital de la Santa Creu**  
17h. Actuació Coral

### Diumenge 21/07/2013

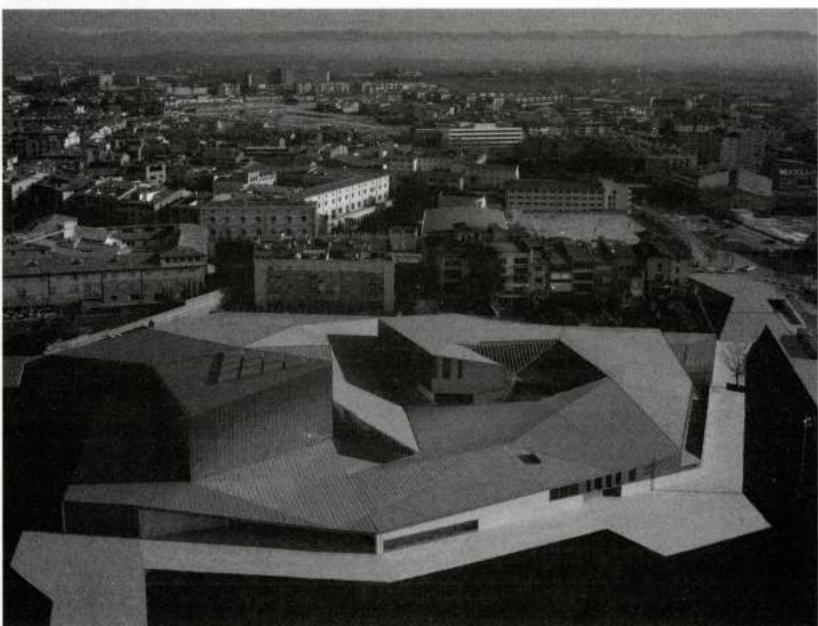
**Passeig de la Generalitat**  
12h Actuació Coral

### Diumenge 21/07/2013

**Missa/Concert Catedral**  
11:30h. Música Coral Religiosa

### Diumenge 21/07/2013

**Germànies Josefines**  
16h. Actuació Coral



Ciutat de Vic i Teatre l'Atlàntida

---

## **PREMIS I TROFEUS**

En el Festival del 2013 està previst concedir premis en metàlico fins a un total de 10.000 euros. a més dels trofeus següents per a cada competició:

- Premi «Generalitat de Catalunya».
- Premi «Ajuntament de Vic».
- Premi «Institució Puig-Porret».
- Premi «Ajuntament de Manlleu»
- Premi Festival Internacional de Música de Cantonigròs.

- Les decisions del Comitè Executiu o dels Membres del Jurat, que actuen en representació pròpia per tot allò que fa referència als concursos, són indiscretibles i concloents. Aquesta és una condició essencial per participar en els concursos. Qualsevol reclamació s'haurà d'enviar per escrit al Director Artístic abans que finalitzi el concurs a què es refereixi.

- Quan es produeixin empats entre els primers classificats, es repartiran els premis en metàlico previstos de manera proporcional i els trofeus seran repartits entre els primers classificats.

---

## **PREMIOS Y TROFEOS**

En el Festival del 2013 está previsto conceder premios en metálico hasta un total de 10.000 euros, además de los siguientes trofeos para cada competición:

- Premio «Generalitat de Catalunya» .
- Premio «Ajuntament de Vic» .
- Premio «Institució Puig-Porret».
- Premio «Ajuntament de Manlleu».
- Premio Festival Internacional de Música de Cantonigròs.

- Las decisiones del Comité Ejecutivo o de los Miembros del Jurado, que actúan en representación propia para todo lo que hace referencia a los concursos, son indiscutibles y concluyentes. Ésta es una condición esencial para participar en los concursos. Cualquier reclamación deberá dirigirse por escrito al Director Artístico antes de que finalice el concurso a que se refiera.

- Cuando se produzcan empates en los primeros clasificados, se repartirán los premios en metálico previstos de forma proporcional y los trofeos serán repartidos entre los primeros clasificados.

---

## **TROPHIES AND PRIZES**

For 2013 the Festival will offer prizes in cash, up to 10.000 euros in total, besides the following trophies for each competition:

- Prize, «Generalitat de Catalunya».
- Prize, «Ajuntament de Vic».
- Prize, «Institució Puig-Porret».
- Prize «Ajuntament de Manlleu».
- Prize Festival Internacional de Música de Cantonigròs.

- The decision of the Executive Committee and the adjudicators will be final. This is an essential condition for participating in the Festival. Any claim should be sent in writing to the Artistic Director of the Festival before competition has ended.

- When the first classified groups score the same number of points, the prizes in cash will be divided proportionally and the trophies will be given to all those who share the position.

# 5è CONCURS FOTOGRÀFIC FIMC'13

## MIRA EL FESTIVAL A TRAVÉS DE L'OBJECTIU

Col·labora amb el Festival participant en aquest cinquè concurs amateur de fotografies referides a qualsevol aspecte que consideris interessant capturar del missatge que et transmeten les imatges que veus i vius, d'aquesta celebració anual de la festa de la música i la dansa. Recull les bases a l'entrada del recinte i... bona sort! Les fotografies s'aniran publicant per internet al **BLOG DEL FESTIVAL** (<http://cantonigrosfotos.blogspot.com/>) i els guanyadors, a part de rebre un premi, podran veure publicada la seva fotografia en els programes de la 32a edició del Festival i s'exposarà a l'exposició que s'organitzarà a Cantonigròs al juliol de 2014.

### LOOK THE FESTIVAL THROUGH THE CAMERA

Support the Festival by participating in the fifth amateur photography contest. Pictures can be related to any topics you may consider valuable to reflect your experiences lived during our grand celebration of the Music and the Dance. Please ask for the contest basis by contacting the Festival office, or just collect them at the Festival's entrance front desk, or at the secretariat office located in the Festival Campus. The contest winners will receive awards and other prices, and their photos will be published in the 32st Festival program brochure. The photos will also be on display at the exhibition that would be held in Cantonigròs during the next Festival edition, in 2014. Good luck!



# AMICS

## Festival Internacional de Música de Cantonigròs



L'Associació d'Amics pretén, com a objectius fonamentals, afermar la col.laboració popular en la seva organització i dotar al Festival d'estabilitat econòmica per impulsar activitats paral·leles.

La suma de petites aportacions ens pot ajudar molt a consolidar aquest projecte i, a la vegada, pot constituir un punt de trobada d'amics amb interessos comuns.

La Creu de Sant Jordi de la Generalitat de Catalunya ha estat concedida al Festival Internacional de Música de Cantonigròs, en reconeixement de la seva aportació en pro de la coneixença de la cultura del nostre país, i, també, el Premi d'Honor Jaume I

### Fes-te'n soci !!!

Informació a les oficines del Festival

#### AMIC SIMPATITZANT

- \* Informació del FIMC
- \* Preprogramació de l'any
- \* Postal de Nadal
- \* Pòsters
- \* Calendari
- \* 20% de descompte en les entrades del FIMC



#### AMIC COL·LABORADOR

- \* Informació del FIMC
- \* Preprogramació de l'any
- \* Postal de Nadal
- \* Pòsters
- \* Calendari
- \* 20% de descompte en les entrades del FIMC
- \* 10% de descompte en les entrades del Palau de la Música
- \* Vals descompte establiments BON PREU-ESCLAT



# HINME DEL FESTIVAL / HIMNO DEL FESTIVAL / FESTIVAL HYMN

Majestade

Oí - dà i oí - dà i que de Can-to-ni-gràs es-tant, s'al-cin les  
 Oí - dà i oí - dà i d'a - cí es - tant, s'al-cin  
 Oí - dà i oí - dà i Oh, oí - dà i e - rm, s'al-cin les  
 Oí - dà i amb les

retingut i mercat

veus s'a - ple-gui el cant, si - gui u - na llo-e i res-so-ni ai-re  
 veus s'a - ple-gui el cant, que si - gui sem - ore; i res-so-ni ai-re  
 veus s'a - ple-gui el cant, sem - ore; i res-so-ni ai-re  
 veus i el cant, sem - ore; i res-so-ni ai-re  
 veus i el cant, sem - ore; i res-so-ni ai-re  
 llà, i res-so-ni ai-re en llà, l'a-le-gria i la pau, l'a-legría i la  
 llà, i res-so-ni ai-re en llà, l'a-le-gria i la pau, l'a-legría i la  
 llà, i res-so-ni ai-re en llà, l'a-le-gria i la pau, l'a-legría i la  
 llà, i res-so-ni ai-re en llà, l'a-le-gria i la pau, l'a-legría i la  
 llà, i res-so-ni ai-re en llà, l'a-le-gria i la pau, l'a-legría i la

pau d'a-quest pe-re-grí - nar, d'a - quest pe - re - gri - nar.  
 pau d'a-quest pe-re-grí - nar, pe - re - gri - nar.  
 pau, i en - llà, pe - re - gri - nar.  
 pau, i en - llà

Lletre: Maria Dolors Oliu i Carol - Música: Mestre Àngel Colomer i del Romero

---

## **RESUM DEL PROGRAMA**

## **RESUMEN DEL PROGRAMA**

## **SUMMARY OF THE PROGRAMME**

---

### **DIJOUS • JUEVES • THURSDAY • DONNESTAG • 18 JULIOL**

TARDA - TARDE - AFTERNOON - ABEND - 19 h (7 pm)

- \* Cerimònia de benvinguda i obertura del Festival  
Ceremonia de bienvenida y apertura del Festival  
Welcoming ceremony & Opening performance
  - \* Concert Internacional «CANÇONS I DANSES DEL MÓN»
  - \* Concert inaugural amb actuacions de Irlanda, Xina, Indonèsia i la Coral de Saint Marc -«LOS CHICOS DEL CORO» de França
- 

### **DIVENDRES • VIERNES • FRIDAY • FREITAG • 19 JULIOL**

MATÍ - MAÑANA - MORNING - MORGEN - 10h (10 am)

- \* Competició núm. 1 - Cors Mixtos  
Competición núm. 1 - Coros Mixtos  
Competition nr. 1 - Mixed choirs

TARDA - TARDE - AFTERNOON - ABEND - 15 h (3 pm)

- \* Competició núm. 3 - Cors Femenins  
Competición núm. 3 - Coros Femeninos  
Competition nr. 3 - Female choirs

VESPRE - NOCHE - EVENING - NACHT - 19 h (7 pm)

- \* Concert internacional "CANÇONS I DANSES DEL MÓN"
- 

### **DISSABTE • SABADO • SATURDAY • SAMSTAG • 20 JULIOL**

MATÍ - MAÑANA - MORNING - MORGEN - 10h (10 pm)

- \* Competició núm. 4 - Cors Mixtos, masculins o femenins, de música popular  
Competición núm. 4 - Coros Mixtos, masculinos o femeninos de música popular  
Competition nr. 4 - Mixed, male or female choirs, folk music.

TARDA - TARDE - AFTERNOON - ABEND - 15 h (3 pm)

- \* Competició núm. 5 - Grups internacionals de dansa.  
Competición núm. 5 - Grupos internacionales de danza.  
Competition nr. 5 - International dance groups.

VESPRE - NOCHE - EVENING - NACHT - 17H. (5 pm)

- \* Concert de Leicestershire Arts Youth Wind Orchestra

VESPRE - NOCHE - EVENING - NACHT - 19 h (7 pm)

- \* Concert internacional "CANÇONS I DANSES DEL MÓN"
- 

### **DIUMENGE • DOMINGO • SUNDAY • SONTAG • 21 JULIOL**

MATÍ - MAÑANA - MORNING - MORGEN- 11:30 h. (11:30 am)

- \* Competició núm. 2 - Cors Infantils  
Competición núm. 2 - Coros Infantiles  
Competition nr. 2 - Children's choirs

TARDA - TARDE - AFTERNOON - ABEND - 13 h (1 pm)

- \* Concert internacional infantil "CANÇONS I DANSES DEL MÓN"

VESPRE - TARDE - AFTERNOON - ABEND - 18 h (6 pm)

- \* Concert internacional "CANÇONS I DANSES DEL MÓN" I  
CERIMÒNIA DE CLAUSURA DEL FESTIVAL
-

---

# **CERIMÒNIA DE BENVINGUDA OBERTURA DEL FESTIVAL**

**CEREMONIA DE BIENVENIDA Y APERTURA DEL FESTIVAL  
WELLCOMING CEREMONY & OPENING PERFORMANCE**

Dijous - Jueves - Thursday - Donnenstag • 18 JULIOL

---

Presentadors: Mayte Calvo, Albert Torrens

**19:00 h**

## **CERIMÒNIA DE BENVINGUDA I PRESENTACIÓ DELS GRUPS PARTICIPANTS**

**CEREMONIA DE BIENVENIDA Y  
PRESENTACIÓN DE LOS GRUPOS PARTICIPANTES  
WELLCOMING CEREMONY &  
PRESENTATION OF THE PARTICIPANTS**

**HIMNE DEL FESTIVAL  
HIMNO DEL FESTIVAL / FESTIVAL HYMN**

**19:30 h**

## **ACTUACIONS - ACTUACIONES - PERFORMANCES**

### **1. LOUGHGIEL-FOLK DANCERS**

(Ballymena - Irlanda del Nord)

### **2. XINGHAI C.MUSIC VICTORIA GIRL'S CHOIR**

(Guangzhou - Xina)

### **3. ITS STUDENT CHOIR**

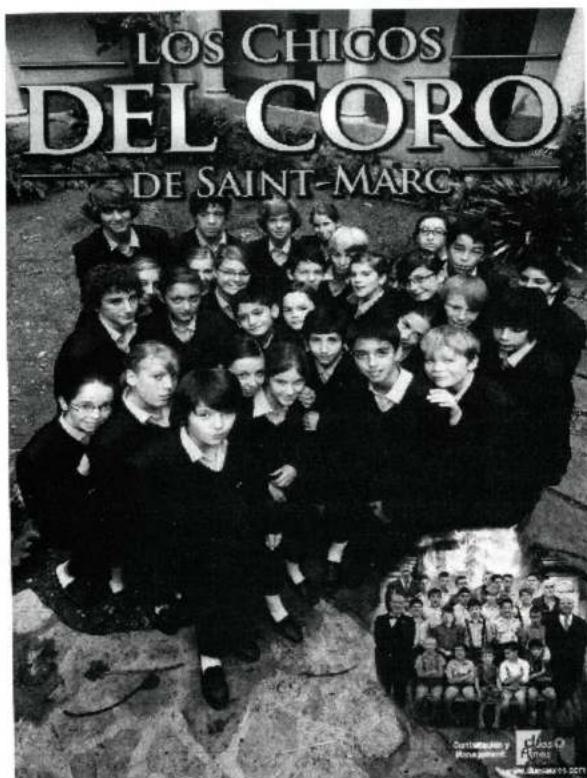
(Surabaya - Indonèsia)

**20:00 h - INTERMEDI - INTERMEDIO - RECESS**

---

20:30 h

**CONCERT INAUGURAL**



**Programa:**

Voi sur ton chemin .....	B. Coulais
Ave Maria .....	Cacchini
In Memoriam .....	B Coulais
L'Himne a l'amoûr .....	M.Monnot
La nuit .....	J.P.Rameau
Yellow Submarine .....	Lennon-Macartney
Parlez moi de la mer .....	F.Levasseur
L'Orange .....	P.Delance
Cerf volant .....	B.Coulais
Caresse sur l'ocean .....	B.Coulais

**Direcció: NICOLAS PORTE**

**DIJOUS • JUEVES • JEUDI • THURSDAY • DONNESTAG**



*Omple la teva copa de Freixenet*

*Ca l'Ignasi  
Restaurant*

A l'estiu, obert  
cada dia

c/ Major, 4  
Tel: 93 852 51 24

*Cantonigròs*

Panades & Alemany, s.c.



Ctra de Cerdà, s/n  
08800 Vic (Barcelona)  
Tel: 93 860 12 47 / Fax: 93 899 02 90

**COMPETICIONS • COMPETICIONES • COMPETITIONS**

Divendres - Viernes - Friday - Freitag • 19 JULIOL, 10 h (10 am)

**COMPETICIÓ NÚM. 1 • COMPETICIÓN NÚM. 1 • COMPETITION 1**  
**CORS MIXTOS D'UN MÀXIM DE 40 CANTAIRES**  
**COROS MIXTOS DE HASTA 40 VOCES**  
**MIXED CHOIRS UP TO 40 VOICES**

a) Una obra obligada / Una obra obligada / One obligatory work.

«Veni» - Knut Nystedt (1915-2002)

Edició: Noesk Musikforlag - Oslo

b) Tres obres lliures / Tres obras libres / Three chosen works:

- Una composició anterior al segle XX (no adaptació), de lliure elecció cantada en qualsevol idioma, amb acompanyament instrumental o sense/Una composició anterior al siglo XX (no adaptación), de libre elección cantada en cualquier idioma, con o sin acompañamiento./One original composition before 20th century (not an arrangement) sung in any language with or without piano accompaniment

- Una obra original posterior al segle XIX d'un compositor del país d'on procedeix el cor sense acompanyament instrumental/ Una obra original posterior al siglo XIX de un compositor del país de procedencia del coro sin acompañamiento instrumental./ An original composition after 19th century by a composer of the choir's own country, without instrumental accompaniment.

- Una obra lliure de qualsevol època amb acompanyament instrumental o sense./

Una obra libre de cualquier época con acompañamiento instrumental o sin./ A free work of any epoch with instrumental accompaniment or not.

La durada màxima de les 3 obres lliures, en conjunt, no podrà excedir els 15 minuts

La duración máxima de las 3 obras libres no podrá exceder, en conjunto, de los 15 minutos.

The total duration of the works chosen, together, can not exceed 15 minutes.

1r Premi/1r Premio/1st Prize: «Generalitat de Catalunya» - 1800 €

2n Premi/ 2º Premio/ 2nd Prize: «Ajuntament de Vic» - 1200 €

3r Premi/ 3r Premio/ 3rd Prize: «Institució Puig -Porret» - 600 €

Presentadors: Aina Faura, Toni Arisa

**1. HELICON (Boechault - Bèlgica)** .....

Direcció: Geert Hendrix

- «The Conversion of Saul» - Z. Randall Stroope
- «Wie de Hirsch schreit» - Felix Mendelssohn Bartholdy
- «Communio:Lux Aeterna» - Vic Nees

**2. SHAOKING TEACHER'S CHOIR (Shaoking - Xina)** .....

Drecció: Melanio de Jesús León

- «Yimeng Mountain Song» - Zhang Yida
- «The lands Beyond the Forest» - Folk Song
- «Claviante Brilioso» - Jennefelt Thomas

3 .CHOEUR DE XVI ( Friburg - Suissa)	.....
Direcció: André Ducret	
«Os Justi meditabitur sapientiam».- Anton Bruckner	
«Exsultate Justi in Domino» - Juan Gutierrez de Padilla	
«Les nids dans l'arbre» - Michel Mostettler	
4. CORO UNIVERSITÀ DI PERUGIA (Perugia- Itàlia)	.....
Direcció: Marta Alunni Pini	
«I Got rhythm» - George Gershwin	
«Già mi trovai di maggio» - Bruno Bettinelli	
«O Süsser mai» - Johannes Brahms	
5. KUD STUDENTS AKADEMJK PEUSKI SBOR (Maribor -Eslovènia)	.....
Direcció: Tadeja Vulc	
«Epilogue» - Tadeja Vulc	
«Da lipa ma! Ke Bēj Na Jē?» - Folk Songs	
«O la, o che bon eccho» - Orlando di Lasso	
6. CANTORIA DE MÉRIDA (Mérida - Venezuela)	.....
Direcció: José Geraldo Arrieché González	
«Bin-nam-ma» - Albertoí Grau (1937)	
«Cantate Domino» - Claudio Monteverdi (1567-1643)	
«Le Chant de oyseaux» - Clement Janequin (1.485-1558)	
7. COIR OF TALLIN UNIVERSITY OF TECNOLOGY (Tallin - Estònia)	.....
Direcció: Ilmars Millers	
«Cantate Domino» - Claudio Monteverdi	
«Natsugarkita» - Koh Matsushita	
«Benedictio» - Urmas Sisask	
8. CORAL GUSTAVO GOMEZ ARDILA (Bucaramanga - Colòmbia)	.....
Direcció: Leonel Otero Cabarique	
«Exultate Deo» - Alessandro Scarlatti (1659-1725)	
«Merecumbiambé» - Freddy Ochoa	
«Circle of Live» - Elton Jhon	
9. ITS STUDENT CHOIR ( Surabaya - Indonèsia)	.....
Direcció: Budi Susanto Yohanes	
«La conversion of Saul» - Randall Stroope	
«Jaglied Op.59 Nr.6» - FFelix Mendelssohn Bartoldy	
«O Nata Lux» - Budi Susanto Yohanes	

**COMPETICIÓ NÚM. 3 • COMPETICIÓN NÚM. 3 • COMPETITION 3**  
**CORS FEMENINS D'UN MÀXIM DE 36 CANTAIRES**  
**COROS FEMENINOS DE HASTA 36 VOCES**  
**FEMALE CHOIRS UP TO 36 VOICES**

---

a) Una obra obligada / Una obra obligada / One obligatory work.

- «*Laudi alla Vergine Maria*» - Giuseppe Verdi (1813-1901)

Edició: Peters (10981)

b) Tres obres lliures / Tres obras libres / Three chosen works:)

• Una composició anterior al segle XX (no una adaptació), de lliure elecció, cantada en qualsevol idioma, amb acompanyament instrumental o sense./Una composición anterior al siglo XX (no una adaptación), de libre lección cantada en cualquier idioma, con acompañamiento de piano o sin./One original composition before 20th century (not an arrangement), sung in any language, with or without piano accompaniment.

• Una obra original posterior al s XIX d'un compositor del país de procedència del cor sense acompanyament instrumental./Una obra original posterior al siglo XIX de un compositor del país de procedencia del coro sin acompañamiento instrumental./An original composition after 19th century by a composer of the choir's own country, without instrumental accompaniment.

• Una obra lliure de qualsevol època amb acompanyament instrumental o sense./Una obra libre de cualquier época con acompañamiento instrumental o sin./ A free work of any epoch with instrumental accompaniment or not.

La durada total de les 3 obres escollides no pot excedir dels 15 minuts.

La duración total de las 3 obras libres no puede exceder de los 15 minutos.

The total duration of the 3 chosen works can not exceed 15 minutes.

1r Premi/ 1r Premio/ 1st Prize: «Generalitat de Catalunya» - 1200 €

2n Premi/ 2º Premio/ 2nd Prize: «Ajuntament de Vic» - 800 €

3r Premi/ 3r Premio/ 3rd Prize: «Institució Puig Porret» - 400 €

Presentador: Aina Faura

1. ELLERHEIN GRL'S CHOIR (Tallin - Estònia) .....

Direcció: Ingrid Korvits

- «*Pueri Hebraeorum*» - Giovanni Pierluigi da Palestrina
- «*Peace Upoin You Jerusalem*» - Arvo Pärt (1935)
- «*Virmalised*» - Veljo Tormis (1930)

2. YOUTH FEMALE CHOIR «CVS» (Lousada - Portugal) .....

Direcció: Silvio Cortez

- «*Duo Seraphin*» - Tomás Luís de Victoria
- «*Ave Regina Coelorum*» - Vytautas Miskinis
- «*Laudate Pueri*» - Felix Mendelssohn

3. CORO «AURUM» (Luanco - Astúries) .....

Direcció: Elena Rosso

- «*Repleti Sunt*» - J.Gallus
- «*Ascendit Deus*» - J.Berkey
- «*Pater Noster*» - J.Dominguez

<b>4. CORO UNIVERSITÁ DI PERUGIA (Perugia - Itàlia)</b>	.....
Direcció: Marta Alunni Pini	
- «La Bondina in Gondoeta»- Simone Mayr	
- «Adoramus Te, Christe»- Johannes Brahms	
- «Deis Matris cantibus»- Orlando di piazza	
<b>5. XINGHAI CONSERV.MUSIC VICTORIA GIRL'S CHOIR (Guanzhou-Xina)</b>	.....
Direcció: Victoriya Vakulishyna	
- «Psalm 23» - Franz Schubert	
- «Without Time,Without Season» - P.I. Tchaikovsky	
- «The Sun came out»- Tian Feng	
<b>6. ORIANA YOUTH FEMALE CHOIR (Odessa - Ucraïna)</b>	.....
Direcció: Galina Shpak	
- «Ne otverzhi mene»- Maksim Berezovsky (1745-1777)	
- «Slava Otstiu, I Svjatomu Duhovi»- Iryna Aleksiychuk(1983)	
- «Winter pastoral»- Gomelskaya	
<b>7. KUD STUDENTS AKADEMISKI PEVSKI ZBOR (Maribor Eslovènia)</b>	.....
Direcció: Tadeja Vulc	
- «Regnum Mundi» - Iacobus Gallus	
- «Poletje» - Lojze Lebic	
- «Las amarillas» - Traditional Mexican	
<b>8. HELIKON (Lier - Bèlgica)</b>	.....
Direcció: Marjeta Naglic	
- «Lieder Opus 79» - Robert Schuman	
- «Emmanuel: Ecce Virgo concipiet» - Vic Nees	
- «Ave Maria» - Franz Biebl	
<b>9. SHAOXING TEACHER'S CHOIR (Shaoxing - Xina)</b>	.....
Direcció: Chen Xiangwen	
- «Vineyard Night Song» - Lu Zaiyi	
- «Spring»- Antonio Lucio Vivaldi	
- «A Nest of Finches»- Xiao Geng Wan Li	
<b>10. CHOEUR DES XVI</b>	.....
Direcció: André Ducret	
- »Jaakobin Pojat» - Pekka Kostiainen	
- »Salve Regina» - Antonio Lotti	
- »Marine» - Jean Mamie	



AKADEMSKI PEVSKI ZBOR MARIBOR  
(Maribor - Eslovènia)



HELICON  
(Lier - Bèlgica)



CABRERÈS  
HOSTAL DE MUNTANYA

C/Major, 26 - 08569 Cantonigròs

Tel.: 93 856 50 22 / 649 927 666

[www.cabrereshostal.com](http://www.cabrereshostal.com)

## Formatgeries artesanes de Cantonigròs

Ctra. Vic a Olot, Km 24 08569 - Cantonigròs

(Osona-Barcelona)

Tel: 93 852 50 06

---

**CONCERT INTERNACIONAL  
CANÇONS I DANSES DEL MÓN**

Divendres - Viernes - Friday - Freitag • 19 JULIOL, 19 h (7 pm)

---

Presentadors: Anna Alemany, Marc Busquets

BOY'S CHOIR ISKRA (St. Petersburg - Rússia)

Direcció: Elena Vorobyev

CHOIR OF TALLIN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY (Tallin -Estònia)

Direcció: Ilmars Millers

ROVESNIK (Dnipro - Ucraïna)

Direcció: Natalia Tuboltseva

LIEPAITIES GIRL'S CHOIR (Vilnius - Lituània)

Direcció: Audrone Steponaviciute Zupkauskiene

CORO AURUM (Luanco - Asturias)

Direcció: Elena Rosso

IMAGO TIJL (Neerpelt - Bèlgica)

Direcció: Geert Hendrix

ITS STUDENT CHOIR (Surabaya - Indonèsia)

Direcció: Budi Susanto Yohanes

CANTORIA DE MÉRIDA (Mérida - Venezuela)

Direcció: José Geraldo Arrieché González

PYNIMELIS (Panevezys - Lituània)

Direcció: Ricardas Bakanauskas

CORAL GUSTAVO GOMEZ ARDILA (Bucaramanga - Colòmbia)

Direcció: Leonel Otero Cabarique

SAN FAN NATURAL SOUND (Beijing - Xina)

Direcció: Wu Jingfeng

GRUPO DE DANZAS MUGA : Caracas - Venezuela)

Direcció: Betty Mendoza Chacón

YOUTH FEMALE CHOIR CVS (Paços de Ferreira - Portugal)

Direcció: Sílvio Cortez

DANCE GROUP «GHIOCHEL» (Chisinau - Moldàvia)

Direcció: Serbin Leonid

ORIANA YOUTH FEMALE CHOIR (Odessa - Ucraïna)

Direcció: Galina Shpak



**SHAOXING AIYUE TEACHER'S CHOIR**  
(Shaoxing - Xina)



**CANTORÍA DE MÉRIDA**  
(Mérida - Venezuela)



iTS STUDENT CHOIR  
(Surabaya - Indonèsia)



CHOIR OF TALLIN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY  
(Tallin - Estònia )

**COMPETICIONS • COMPETICIONES • COMPETITIONS****Dissabte • Sábado • Saturday • Samstag • 20 JULIOL, 10 h (10am)****COMPETICIÓ NÚM. 4 • COMPETICIÓN NÚM. 4 • COMPETITION NR. 4  
CORS MIXTOS, MASCULINS O FEMENINS, DE MÚSICA POPULAR,  
DE 40 CANTAIRES MÀXIM****COROS MIXTOS, MASCULINOS O FEMENINOS, DE MÚSICA POPULAR,  
DE 40 VOCES MÁXIMO.****MIXED CHOIRS, MALE OR FEMALE CHOIRS, FOLK MUSIC,  
UP TO 40 VOICES**

Tres obres lliures que pertanyen a la més genuïna música popular del país d'on procedeixi el cor. Temps màxim per a l'actuació: 12 minuts en total.

Tres obras de libre elección que pertenezcan a la más genuina música folklórica del país de donde proceda el coro. Tiempo máximo: 12 minutos en total.

Three works chosen from the folklore of the country of the participating choir. The total duration of the works chosen, together, can not exceed 12 minutes.

**1r Premi/1st Premio/1st Prize: «Generalitat de Catalunya» - 600 €**

**2n Premi/2o Premio/2nd Prize: «Ajuntament de Vic» - 400 €**

**3r Premi/3r Premio/3rd Prize: «Institució Puig-Porret» - 200 €**

Presentadors: Clara Busquets, Silvia Moreno

**1. CORAL GUSTAVO GOMEZ ARDILA (Bucaramanga - Colòmbia) .....**

Direcció: Leonel Otero Cabarique

- «Guabina Santandereana» - Lelio Olarte.
- «Danza negra» - Lucho Bermudez
- «Abuelita» - Natalia Morales

**2. CORO UNIVERSITÀ DI PERUGIA (Perugia - Itàlia) .....**

Direcció: Marta Alunni Pini

- «La mi fa ciao» - Popular song from Toscany
- «Funiculí Funiculá» - Luigi Denra
- «Il ballo del mattone» - Bruno Cafora

**3. KUD STUDENTS AKAD.PEVSKI ZBOR (Maribor - Eslovènia) .....**

Direcció: Tadeja Vulc

- «Zenka mi V goste Gre» - Samo Vramsak.
- «Luba Vigred» - Folk song
- «Sürka je Tisa» - Mojca Prus

**4. CANTORIA DE MÉRIDA (Mérida - Venezuela) .....**

Direcció: José Geraldo Arrieché González

- «El gaván» - Ignacio «Indio Figueroedo»
- «Habladurías» - Antonio Estévez.
- «Oiga compare» - César Alejandro Carrillo

**5. CHOIR OF TALLIN UNIV. OF TECHNOLOGY (Tallin - Estònia) .....**

Direcció: Ilmars Millers

- «Kolm eesti märguluaulu» - The gridsto game, Veljo Tormis
- «Kolm eesti mängulaulu» - The finger-binding.
- «Kolm eesti mängulaulu» - Laevamäng «the ship game»

**6. CHOEUR DES XVI (Friburg - Suïssa) .....**

Direcció: André Ducret

- «Aï na na» - Jean Daetwyler
- «Croix du sud» - Andre Ducret.
- «Le ranz des vaches» - Joseph Bovet

<b>7. SAN FAN NATARUAL SOUND (Beijing - Xina)</b>	.....
Direcció: Wu Jingfeng	
- «Pestle songs» - Guangan Shi.	
- «Flower-drum Tone of Fengyang» - popular song de Hunan	
- «Beloved GyLangyu Island» - Limin Zhong	
<b>8. YOUTH FEMALE CHOIR CVS (Paços de Ferreira)</b>	.....
Direcció: Sílvio Cortez	
- «Lenga Lenga» - Tradicional song	
- «Pur beleibar el Pingacho » - Tradicional song	
- «Rebola bola» - João Ricardo Frágua	
<b>9. HELIKON (Boedhaut - Bèlgica)</b>	.....
Direcció: Geert Hendritx	
- «De wijn» - Folk Musik	
- «Het zoude een meischen gaan om wijn» - Folk Music	
- «Van Ostaejen-suite» - Kurt Bikkembergs	
<b>10. CORO AURUM (Luanco - Asturias))</b>	.....
Direcció: Elena Rosso	
-«Fantasia de Alalá» - J. Dominguez.	
-«Verde mar» - B. Künne.	
-«Elena» -	
<b>11. ITS STUDENT CHOIR (Surabaya - Indonèsia)</b>	.....
Direcció: Budi Susanto Yohanes	
- «Seblang Subuh» - Budi Susanto Yohanes	
- «Wor Ckankarem & Morinkin» - Budi Susanto Yohanes	
- «Ugo Ugo» - Budi Susanto Yohanes	
<b>12. ORIANA YOUTH FEMALE CHOIR (Odessa - Ucraïna)</b>	.....
Direcció: Galina Shpak	
- «Vesnyanca» - Lesya Dychkó	
- «Zasvichu Svichu» - Ganna Gaurylets	
- «Potobichni igry .Gra pro Pannu» Irina Aleksiychuk.	
<b>13. ELLERHEIN GIRL'S CHOIR (Tallin - Estonia)</b>	.....
Direcció: Ingrid Korvits	
- «Zenka Mi V Goste Gre» - Samo Vremsak.	
- «Luba Vigred» - Lojze Lebic	
- «Sürka Je Tisa» - Mojca Prus.	
<b>14. XINGHAI C.. MUSIC VICTORIA GIRL'S CHOIR (Guanzhou - Xina)</b>	.....
Direcció: Victoriya Yakulishyna	
- «Ba Jun Zan» - Chinese Folk Song	
- «Dong Dong Kui» - Chinese Folk Song	
- «Carved Saddle» - Chinese Folk Song	
<b>15. LOS PEQUES DEL LEÓN DE ORO (Luanco - Astúrias)</b>	.....
Direcció: Elena Rosso	
- «Dos cancios pa neños» - J. Gavito	
- «Zai Itxoiten» - J. Bustos	
- «La filadora» - Joan Vila	

# Festival Internacional de

## Plàtol de la zona 1983



# Música de Cantonigròs

2011 Map of the Area



Fotografia: DESDEDALT

**COMPETICIÓ NÚM. 5• COMPETICION NÚM. 5• COMPETITION NR. 5  
 GRUPS DE DANSES, DE 35 COMPONENTS MAXIM  
 GRUPOS DE DANZAS, DE 35 COMPONENTES MAXIMO.  
 DANCE GROUPS, UP TO 35 MEMBERS**

Dues danses tradicionals del folklore del país d'on procedeixi el grup,.  
 Es valorarà positivament la música en directe amb instruments tradicional  
 Temps màxim de l'actuació, 12 minuts.

Dos danzas tradicionales del folklore del país de donde proceda el grupo, Se  
 valorará positivamente la música en directo con instrumentos tradicionales.  
 Tiempo máximo de la actuación, 12 minutos.

Two traditional folklore dances of the country of the participating group.  
 Performing live music will be valued.

The total duration of the whole performance can no exceedet 12 minutes.

**1r Premi/1r Premio/1st Prize: «Generalitat de Catalunya» - 600 €**

**2n Premi/2o Premio/2nd Prize: «Ajuntament de Vic» - 400 €**

**3r Premi/3r Premio/3rd Prize: «Ajuntament de Manlleu» - 200 €**

Presentador: Ana Cristina de Arriba

**1. ROVESNIK (Dnepropetrovsk - Ucraïna))** .....

Direcció: Natalia Tuboltseva

- Popular dances
- Popular dances

**2. ESBART DE CASTELLDEFELS (Castelldefels - Catalunya)** .....

Direcció: Berenguer de Elias Mèlich

- Polca d'Ours
- Nans i Pau

**3. IMAGO TIJL (Neerpelt - Bèlgica)** .....

Direcció: Wout Swinnen

- Vuurkindersen
- Kick around

**4. MUGA (Caracas - Venezuela)** .....

Direcció: Betty Mendoza Chacón

- Fiesta de San Juan en el pueblo de Cuyagua
- Fiestas de San Benito en el Sur del Lago

**5. VESSELYACHE DANCE GROUP (Shumen - Bulgària)** .....

Direcció: Boryana Koleva

- Shopsko Nadigravane
- Chervenata Shapchica

- 
- 6. NABRAHMA ACADEMY (Gujarat - Índia)** .....  
 Direcció: Uma Vyas  
     - Popular dances  
     - Popular dances
- 7. ESBART SANT CUGAT (Sant Cugat- Catalunya)** .....  
 Direcció: Laia Martinez  
     - Xotis Sant Esteve  
     - Jota S'Avalot
- 8. DANCE GROUP «GHIOCHEL» (Chisinau - Moldàvia)** .....  
 Direcció: Serbin Leonid  
     - Pirinsko Veselie  
     - Shopska Suita
- 9. LOGHIGIEL FOLK DANCERS (Ballymena - Irlanda del Nord)** .....  
 Direcció: Coleete O'Mullan  
     - The Glencaar Reel  
     - Traditional Hornpipe
- 10. PYNIMELIS (Panevezys - Letònia)** .....  
 Direcció: Ricardas Bakanauskas  
     - Pupos  
     - Trasveras
- 11. SHUMEN FOLK DANCE (Shumen- Bugària)** .....  
 Direcció: Boryana Koleva  
     - Pirinsko Veselie  
     - Shopska Suita
- 12. BOLIVIA MORENADA V.I. (La Paz- Bolívia)** .....  
 Direcció: Jenny Antonieta Rios Montalvo  
     - Danzas tradicionales  
     - Danzas tradicionales



LEICESTERSHIRE ARTS YOUTH WIND ORCHESTRA



CHOEUR DES XVI  
(Friburg - Suissa)



ORIANA YOUTH FEMALE CHOIR  
(Odessa - Ucraïna)



CORAL GUSTAVO GÓMEZ ARDILA  
(Bucaramanga - Colòmbia)



YOUTH FEMALE CHOIR CVS  
(Lousada - Portugal)

---

**CONCERT INTERNACIONAL  
CANÇONS I DANSES DEL MÓN**

Dissabte - Sábado - Saturday - Samstag • 20 JULIOL

---

**17h. (5 pm)** Presentador: Judit Jordana

**LEICESTERSHIRE ARTS YOUTH WIND ORCHESTRA**

Directors: Alan Holford & Patrick White

Selecció de «El Rei Lleó» - Elton John i Hans Zimmer

Selecció «Pirates del Carib» - Klaus Badel (a. John Wasson)

Selecció de «King Kong» - James Newton Howard (a. Jay Bocook)

Global Variations - Nigel Hess

Gaelforce - Peter Graham

Selecció musical «Miss Saigon» - Claude-Michel Schönberg

Selecció musical de «Les Misérables» - Claude - Michel Schönberg

Barber-Q Salsa- Gioachino Rossini (Rob Wiffin)

Selecció musical de «Els Increibles»- Michael Giacchino

**19h.(7 pm)**

Presentadors: Judit Jordana, Marc Güell

**CHOIR ARS VOCALIS (Esposende - Portugal)**

Direcció: Helena Venda Lima

**ELLERHEIN GIRL'S CHOIR (Tallin - Estònia)**

Direcció: Ingrid Korvits

**ESBART DE CASTELLDEFELS (Castelldefels - Catalunya)**

Direcció: Berenguer de Elias Mèlich

**KUD STUDENTS AKADEM.PEUSKI SBOR (Maribor - Eslovènia)**

Direcció: Tadeja Vulc

**HELIKON (Lier - Bèlgica)**

Direcció: Geert Hendrix

**CHILDREN FOLK DANCE «VESSELYACHE» (Shumen - Bulgària)**

Direcció: Boryana Koleva

**LOS PEQUES DEL LEÓN DE ORO (Luanco - Asturias)**

Direcció: Elena Rosso

**SHAOXING TEACHER'S CHOIR (Shaoxing - Xina)**

Direcció: Chen Xiangwen

**ESBART DE SANT CUGAT (Sant Cugat - Catalunya)**

Direcció: Laia Martinez

**CHOEUR DES XVI (Friburg - Suïssa)**

Direcció: André Ducret

**BOLIVIA MORENADA (La Paz - Bolívia)**

Direcció: Jenny Antonieta Rios Montalvo

**CANTORIA DE MÉRIDA (Mérida - Venezuela)**

Direcció: José Geraldo Arrieché González

**LOUGHGIEL FOLK DANCERS (Ballimena - Irlanda del Nord)**

NADBRAHNA ACADEMY (Mehsana - Índia)

Direcció: Melanio de Jesús León

-Al descans s'entregarà els premis de les competicions 1,3,4 i 5-

## **COMPETICIONS • COMPETICIONES • COMPETITIONS**

Diumenge • Domingo • Sunday • Sonntag • 21 JULIOL, 11:30 h

### **COMPETICIÓ 2 • COMPETICIÓN 2 • COMPETITION 2**

**CORS INFANTILS D'UN MÀXIM DE 40 CANTAIRES.**

**COROS INFANTILES DE HASTA 40 VOCES.**

**CHILDREN'S CHOIRS, UP TO 40 VOICES.**

- a) Una obra obligada /Una obra obligada / One obligatory work

«El Cavaller enamorat» - Joan Manen (1873-1971)

Edició: Festival- Barcelona

- b) Dues obres lliures / Dos obras libres / Two chosen works.

- Una composició (anterior al segle XX, (no una adaptació), de lliure elecció, cantada en qualsevol llengua, amb acompanyament instrumental o sense. / Una composición anterior al segle XX (no una adaptación) de libre elección, cantada en cualquier lengua, con acompañamiento de piano o no/ One original composition before 20th. century (not an arrangement) sung in any language with or without piano accompaniment

- Una obra original posterior al segle XIX, d'un compositor dels pais d'on procedeixi el cor, sense acompanyament instrumental / Una obra original poestrior al siglo XIX, de un compositor dels pais de donde proceda el coro, sin acompañamiento instrumental / An original composition after 19th century by a composer of the competing choir's own country, without instrumental accompaniment.

La durada de les obres escollides no pot excedir, en conjunt, dels 10 minuts.

La duración de las obras libres no puede exceder, en conjunto, de los 10 minutos.

The total duration of the works chosen, together, can not exceed 10 minutes.

**1r Premi/1r Premio/1st Prize: «Generalitat de Catalunya» - 800 €**

**2n Premi/2o Premio/2nd Prize: «Ajuntament de Vic» - 500 €**

**3r Premi/3r Premio/3rd Prize: «Institució Puig-Porret» - 300 €**

Presentador: Anna Alemany

**1. CHOIR ARS VOCALIS (Esposende - Portugal)**

Direcció: Helena Venda Lima

- «Alma» - Osvaldo Venda Lima
- «Psalm 26» - Joseph Haydn

**2. BOY'S CHOIR ISKRA (Saint Petersburg - Russia)**

Direcció: Elena Vorobyeva

- «Fac ut ardeat Cor meum» - J.B. Prgolesi
- «As at the Glade» - A. Ezhov

**3. COR INFANTIL DE L'ORFEÓ CATALÀ (Barcelona - Catalunya)**

Direcció: Glòria Coma i Pedrals

- «Tantum Ergo» - Gabriel Fauré
- «Si us plau!» - Lamonte de Grignon

**4. SAN FAN NATURAL SOUND (Beijing - Xina)**

Direcció: Wu Jingwen

- «Pretty Embroidered Cap» - Folk song from Chuangs
- «Dance of Youth» - Luobin Wang

**5. LEAPAITES GIRLS CHOIR (Vilnius - Lituània)**

Direcció: Audrone Steponaviciute Zupkauskienė

- «Lydu Laidui» - Vytautas Montvila
- «Fac ut Ardeat Cor Meum» - G.B. Pergolesi

**6. LOS PEQUES DEL LEÓN DE ORO (Luanco- Asturias)**

Direcció: Elena Rosso

- «Adoramus Te» - G.P. de Palestrina
- «Zai Itxotien» - Javier Bustos



LOS PEQUES DEL LEÓN DE ORO  
(Luanco - Asturias)



AURUM  
(Luanco - Asturias)

---

## **CONCERT INTERNACIONAL INFANTIL CANÇONS I DANSES DEL MÓN**

**Diumenge - Domingo - Sunday - Sontag • 21, JULIOL, 13 H**

---

Presentadors: Aina Faura, Carlota Busquets

DANCE GROUP «GHIOCEL» (Chisihau - Moldàvia)

Direcció: Serbin Leonid

LIEPAITES GIRLS CHOIR (Vilnius - Lituània)

Direcció: Audrone Stponaviciute Zupkauskienė

IMAGO TIJL (Neerpelt - Bèlgica)

Direcció: Wout Swinnen

SAN FAN NATURAL SOUND (Beijing - Xina)

Direcció: Wu Jingfeng

MUGA (Caracas - Venezuela)

Direcció: Betty Mendoza Chacón

ELLERHEIN GIRLS CHOIR (Tallin - Estònia))

Direcció: Ingrid Korvits



**EMBOTITS**

**MANUEL COLOM**

C/Major, 28 i 30 - Tel.: 93.856.50.58

**DIUMENGE • DOMINGO • DIMANCHE • SUNDAY • SONNTAG**



TECNO  
FABER, S.L.

Roberto Mearelli Latini

Enginyer Tècnic Industrial

LEGALITZACIONS I INSTAL·LACIONS  
D'ELECTRICITAT, AIGUA, CALEFACCIÓ,  
PETROLIFERES I ENERGIA SOLAR

TECNOFABER, S.L.  
c/ St. Bartomeu, 35 - 08569 Cantonigròs  
Tel. 93 8525020 / Mòb. 600 642 216

---

**CANÇONS I DANSES DEL MÓN  
CONCERT INTERNACIONAL I CLAUSURA DEL FESTIVAL**

**Diumenge - Domingo - Sunday - Sontag • 21 JULIOL, 18 h**

---

BOYS'S CHOIR ISKRA (St. Petersburg - Rússia)

Direcció: Elena Vorobyeva

COR INFANTIL DE L'ORFEÓ CATALÀ (Barcelona- Catalunya)

Direcció: Glòria Coma i Pedrals

ROVESNIK (Dnepropetrovsk - Ucraïna)

Direcció: Natalia Tuboltseva

LOS PEQUES DEL LEÓN DE ORO (Luanco - Asturias)

Direcció: Elena Rosso

CORO UNIVERSITÁ DI PERUGIA (Perugia - Itàlia)

Direcció: Marta Alunni Pini

PYNIMELIS (Panavezys - Lituània)

Direcció: Ricardas Bakanauskas

KUD STUDENTS AKADEMJKI PEUSKI SBOR (Maribor - Eslovènia)

Direcció: Tadeja Vulc

CHOIR OF TALLIN UNIV. OF TECNOLOGY (Tallin - Estònia))

Direcció: Ilmars Millers

NADBRAHMA ACADEMY (Mehsana - Índia)

Direcció: Uma Vyas

XINGHAI CONSERV. MUSIC VICTORIA GIRL'S CHOIR (Guanzhou - Xina))

Direcció: Mamuka Chkhonelidze

ORIANA YOUTH FEMALE CHOIR (Odessa - Ucraïna)

Direcció: Galina Shpak

SHUMEN FOLK DANCE (Shumen - Bulgària)

Direcció: Boryana Koleva

CHOEUR DES XVI (Friburg - Suïssa)

Direcció: André Ducret

SHAOKING TEACHER'S AIUE CHOIR (Shaoking - Xina)

Direcció: Chen Xiangwen

LOUGHGIEL FOLK DANCERS (Ballimena - Irlanda del Nord)

Direcció: Colette O'Mullan

ITS STUDENT CHOIR (Surabaya - Indonèsia)

Direcció: Budi Susanto Yohanes

---

CERIMÒNIA DE CLAUSURA DEL XXXI FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA  
DE CANTONIGRÒS  
CANT DE L'HIMNE DEL FESTIVAL

---

---

## RELACIÓ DE GRUPS QUE HAN PARTICIPAT AL FESTIVAL

**ALEMANYA** Jugendchor Ostallgäu (Marktoberdorf), Weender Singkreis (Weende-Göttingen), Vokalgruppe Ralph Sheidle (Waiblingen), Chor der Huttenschule (Halle), Christophorus - Kantorei (Altensteig).

**ÀFRICA DEL SUD** Drakensberg Boy's Choir School (Loskop), Pretoria Folk Dancers and Choir, Cape Malay Tradicional Singers (Cape Town), Thabong Melodies Choir (Welkom), Eastern Transvaal Regional Choir (Middleburg).

**ÀLGÈRIA** Association Culturelle El Bled (Sidi Bel Abbès).

**ANDALUSIA** Coral Virgen del Mar (Almeria), Coro Manuel de Falla, Coral Instituto Padre Manjón (Granada), Coro Mixto Reina Isabel Purullena (Purullena - Granada), Rocieros Flamencos (San Juan del Puerto), Municipal de Marbella (Màlaga).

**ANDORRA** Esbart Dansaire del Comú d'Andorra la Vella (Andorra), Esbart Dansaire de Calaf (Encamp), Esbart Santa Anna (Les Escades).

**ANGLATERRA** Goring Chamber Choir(Reading), Sandbach High School Choir, Bury Gramma School Choir, Lyra Greek Dancers (Londres), Cor de la Universitat de Warwick (Coventry), Orlyk Ukrainian Folk Dance Ensemble (Manchester), Surtal Sabhiachar \$ Samaj Bhala Club Int (Essex), Bromley Youth Concert Band (Bromley).

**ARÀBIA SAUDITA:** Prime Note Ensemble (Dahran).

**ARAGÓ:** Los Cantores de la Única ( Alagón).

**ARGENTINA** Coro Estable Municipal de Merlo, Coral Henderson, Coro Lorenzo Perosi (Merlo), Ballet de ArteFolklorico Argentino, Coro Arión, Coro de la Facultad de Agronomía, Coro Alberto Ginastera (Buenos Aires), Coro Universitario de La Plata, Cor de l'Institut Cultural Argentí Britànic (La Plata), Coral de las Arenas (Mendoza), Coro de Concepción del Uruguay (Concepción del Uruguay).

**ARMÈNIA** Ensemble Araxe et Sassoun (Araxe et Sassoun).

**ASTÚRIES** Coros y Danzas Jovellanos, Asociación Folklórica Asturiana los Collacions , Xarèu (Gijón), Coros y Danzas Teodoro Cuesta (Mieres), Laurel Ciudad de Oviedo (Oviedo), Alborada de Versalles (Avilés).

**ÀUSTRIA** Schola Cantorum (Viena), Kantorei Graz (Graz), Capella Cantabile of Hollabrunn (Raschala).

**AZERBAIJAN** Bulag Dancer Theatre (Baku).

**BÈLGICA** Ensemble Fa-Mi-La (Berchem), St. Cecilia (Spouwen), Schola Cantorum Cantate Domino (Aalst), Meijsekoor Cantemus (Tielen), Jeugdkoor Cantilene (Ekeren), Les Petits Chantres de Saint Michel (Brussel.les), Antwerps Kathedraal Koor (Anvers), Jeugdkoor Csalogány (Alken), Die Ghespeelkens Girls Choir (Aarselaar), Imago Tijl Dansgroed (Neerpelt), Brussels Kamerkoor (Strombeek), Youth Choir Cantilene (Hoeven), Donne Domenica (Schriek).

**BIELORÚSSIA** Cantus Juventae Choir, Zhuravinka Children's Choir, Choir Confido Domino, Soneika Children's Choir, Zhuravinka, Minsk Choir Academy (Minsk).

**BOLÍVIA** Qori Inkas Ballet Folklórico (La Paz), A. F. Boliviana Qori Inkas (Barcelona).

**BÒSNIA- HERZEGOVINA** Zeljeznica, Zkud Vaso Miskin Crni, Aprilke, Kud Vogoska (Sarajevo), Rkud Unis (Vogosca-Sarajevo).

**BRASIL** Ars Nova, Coral Universidade Federal, Coral Peixe Vivo, Corpo Coral da Copasa (Belo Horizonte - Minas Gerais), Coral Souza Marques (Rio de Janeiro), Madrigal de Brasilia, Coral da Universidade de Brasilia (Brasília), Coral Sesiminas (Juiz de Fora), Coral de Almenara (Almenara), Madrigal Vivace (Jundiaí).

**BULGÀRIA** Nocturn Female Choir, Childrens Choir Orpheus (Haskovo), Choir Morsky Zvutzi (Varna), Maiakovski, Academischer Chor Georgi Dimitroff, Rainbow, Balkan Folk Dance Group, Academic Choir Angel Manolov, Talasumche Children's Choir (Sofia), PDK Chimik (Dimitrovgrad), Anghel Boukoreshtliev, Academic Women's Choir, Detska Kitka Choir (Plovdiv), Rodna Pessen Choir (Burgas), Ianko Mustakov (Suichtou),

---

**Neochim Dance Group** (Dimitrograd), Horishtensi Dance Group (Harmanli), Rodna Pesen (Cheven Bryag), Rose Valley (Karlov), Dance Group Sider Voivoda, Slaviansko Edinstvo Choir, Severniache Children's Dance Group (Gorna Oriahovica), Dobroudja Dance Group (Silistra), Gabrovche (Gabrovo), «Dobri Chintulov» Mixed Choir (Sliven), Cor Dobroudjanski Zvutsi (Dobrich), Rose Valley (Karlov), Dunavski Valni (Rousse), Folk Dance Group «Panayot Pipkov» (Pleven), The Children of Sevlievo (Sevlievo).

**CANADÀ** V'Lal' Bon Vent (Quebec), Cor Tapestry (Newmarket), Cor Infantil Saskatoon (Saskatoon), Vesnivka Choir (Toronto), Gerald Fagan Singers (London), Kitchener Waterloo Philharmonic Youth Choir (Waterloo), Georgian Bay Children's Choir (Owen Sound, Ontario) La Jeunesse (Ontario), The Calgary boy's Choir (Calgary).

**CANTÀBRIA** Orfeón Cántabro (Santander).

**CASTELLA - LA MANXA** Coro del Conservatorio de la Diputación de Cuenca (Cuenca), Danzas Magisterio de Albacete (Albacete), Grupo Folklórico Herencia (Ciudad Real), .

**CASTELLA - LLEÓ** Coral Polifónica Castilla (Burgos), Bailes Regionales Esla (Lleó), Coro Tomás Luis de Victoria (Salamanca).

**COLÒMBIA** Coro de la Univ. de los Andes, Coro Infantil y Juvenil La Escala, Coro de Cámara de la Univ. de los Andes, Déjame Ser (Bogotà), Coral Universitaria U.I.S, Coro Univ. Autónoma de Bucaramanga, Coro Femenino Ocarina, Coro UIS, Coro Voces Oscuras (Bucaramanga), Coro de Cámara de Popayán, Coral de Cámara Universitaria del Cauca (Popayán), Coral Tomás Luis de Victoria (Medellín), Coral Juvenil Escolania, Coro Juglares Escolania de Cali (Cali).

**COREA DEL SUD** Bongeunsa Dance Company (Dong Ho Kang), Hannuri Choir (Seoul), Incheon Arts High School (Incheon).

**COSTA D'IVORI** Compagnie Nationale de Danse de Cote d'Ivoire.

**COSTA RICA** Coro de la Universidad de Costa Rica (Costa Rica).

**CROÀCIA** Lira Mixed Choir, Katedralni Mjestoviti Zbor (Zagreb), Kud Jedinstvo (Split), Kud «Kupljenovo» (Zapresic).

**CUBA** Coro de Cámara Vocal Leo, Ensemble Vocal Luna, Coro Femenino Vocal Kantus (La Habana).

**DINAMARCA** University Choir Little Muko, Universitetkoret Polyfoni (Copenhaguen), Musikstuderendes, Kammerkor (Aarhus), Hillerod Pigekor, Canuskoret, Gronnenvang (Hillerod), Choir Alterna (Roskilde).

**EQUADOR** Ayllu Quechua, Coro Pichincha (Quito).

**ESLOVÀQUIA** Technik Svt. Bratislava, Bratislavsky Detsky Sbor, Ozvena Choir of the Slovak Ladies Teachers, Choir Technik SVST, Youth Choir Echo, Echo Choir, Prvosienka (Bratislava), Usmev, MSPU Rozkvet Prievidza (Prievidza), ZDZ Odborarik (Zavodie), Mixed Song Choir Kysuca, Kysuca Mixed Choir (Càdca), Cor Tirnavia, Cantica Nova, Mixed Choir Tirnavia (Trnava), Ozvena (Piestany), Mixed Chamber Choir Ozven (Vranov nad Toplou), Odboráik Choir (Zilina), Oravan (Trstena), Skorusina (Liesek), Cor Concordia (Komarno), The Vach Moravian Teacher's, Ars Brunensis Chorus, Dolcina Dance Group (Brno), Presovsky Detsky Sbor (Presov), Pro Musica, Pro Musica Children's Choir (Michalovce), The Maribor Academic Choir (Maribor), Maticiarik Dance Group, Mixed Choir Cons. Jan Levolsav Bella (Banska Bystrica), Ozvena Choir (Nitra), Septemthillis (Lipany), «Ayfas» Folk Dance Group (Cunovo), Children's Folk Dance Group Fialka (Partizánske), Choir Ozvena (Vranov nad Topľou).

**ESLOVÈNIA** APZ Tone Tomsic (Ljubljana), Mixed Choir Obala (Koper), Kud Karol Pahor (Piran), Academic Choir Boris Kraigher (Maribor), Cor Jove Velenje (Velenje), University of Primorska Academc Choir (Koper).

**ESTÒNIA** Olevine, Carmina, Arsis Chamber Choir, Raguda Children's Choir, Estonian TV Children Music Studio, Dance group «Solke» (Tallin), Tartu Ülikooli Kammerkoor, Con Spiritu (Tartu), Mixed Choir Viru (Narva), Grudnove Smikle (Zelezniki).

---

---

**E.U.A.** The Singing Angels (Ohio), Long Beach Concert Choir (Missisipi), Southminster Presbyterian Church (Pittsburg), Columbia Choirs, Northwest Girlchoir, Opus 7 Ensemble (Seattle), The Singing Angels (Parma), The Princeton Girlchoir (Princeton), The Young People's Chorus of New York City, The Camerata Singers (New York, NY), Portland Symphonic Girl Choir (Portland), Phillipine Saringhiming Singers (Hayward), Womensing (Lafayette, CA)

**EUSKADI** Masa Coral San Ignazio (Bilbao), Kresala Euskal Dantza Taldea, Koruko Ama Birjinaren Eskola, Arkaitz Añorgako Dantzariak, Gero Axular Dantza Taldea (Donostia), Torkizuna Abesbatza, Coro Pozacario (Ondarroa), Coro Abesti Alai (Durango), Kemen Dantza Taldea, Coro Enara, Coro Infantil Ametsa (Irun), Mungiaiko Alkartasuna Danta Taldea, Oroith Txiki Abesbatza (Ordizia), Landatxo Eresiak (Gasteiz), Zarautz Txiki Abesbatza (Zarautz), Orkatz-Txiki Abesbatza (Zegama), Loinatz Abesbatza (Beasain), Sahatsa Dantza Taldea (Azcoitia), Txinparta Abesbatza Murixka Euskal Dantza Taldea (Lezo), Andra Mari Korala, Gaudeamus Korala (Gernika), Landarboso Abesbatza, Ereintza Dantza Taldea, Orereta Abesbatza (Errenerteria), Xatz Eskifaia (Hondarribia), Alkartasuna Euskal Dantza taldea (Pasai Antxo), Sustraiak Dantza Taldea (Legazpi), Eresargi Gazte Abesbatza (Billabona), Alkartasuna Euskal Dantza Taldea (Pasai Antxo), Haurtzaro Dantza Taldea (Oiartzun), Orfeón Durangués (Zeanuri).

**EXTREMADURA** Coros y danzas La Jara (Badajoz).

**FILIPINES** Ateneo de Manila, Col. Glee Club, De la Salle University Chorale, Coral de la Universitat de Dones de Filipines, The Phillipine Normal Univ. Choir, The University of Santo Tomassingers (Manila), University of Philippines Madrigal Singers, The University of the Philippines Concert Chorus, University of Philippines Singing Ambassadors, Phillipine Heritage Dance Group (Quezon city), The Philippine Male Chorale (San Juan M.M), The Himig Singers, The Himig Singers of S. Mindanao (Davao City), University of Asia and the Pacific (Pasig city).

**FINNLANDIA** Choir Philomela (Helsinki), Jyväskyläen Studiokoro (Jyväshyla), Hyvinkäänsanantanssijat (Hyvinkää), Jyväskylän Työväen Naisviomistelijat Ry (Jyskä), Rompodesinki (Vantaa), Haapaniemen Nuorisokuoro (Pikkukaari), Sempre Balansi (Pori), Juvenalia Choir (Espoo).

**FRANÇA** Treteau et Terroir (Nantes), Ensemble Vocal de l'Ecole Normale Supérieure (París), Groupe Folklorique Kunkelstüb (Gueberschwihr), Les Gui-Yant-Neux (Villapourçon), Cercle Celtique Ar-Rouedou Glas (Concarneau), Ensemble Traditionnel de Haute Alsace (Sausheim), Ensemble Poliphonique de Nice LouCaireu Niçart (Niça), Chorale du Couserans (St. Girons), Araxe et Sassoun, Chorale Sahak-Mesrop (Marsella), Ensemble vocal de Cerdagne (Bourg-Madame), La Kyrielle, Grup Vocal de l'Ariege (Prat-Bonepaux), La Cigale de Champagnat (Issenheim).

**GALÍCIA** Coral Polifónica de Villanueva de Arosa (V. de Arousa), Coral Polifónica A'Ma rosa (Canido), Agrupación Coral Atlántida (Vigo).

**GEORGIA** Armazi, Shavlego, Tsiskari, Georgian Folk Ensemble Tbilisi, Children Folk Ensemble «Imedi», Patara Erisioni, Abjari Georgia, Merani (Tbilisi).

**GHANA** Dza Nyommo Dance Ensemble, Jagus Dance Group (Accra).

**GRÈCIA** Voliotiki Choridia (Volos), Children's Choir of St. Athenasios (Larisa), Grup de Dances Folkloriques de Drama, Greek Group De Drama (Drama), Friends of Modern Music of Ymitos, Municipal Choir of Keratea, Choir of the Art Studio Marsyas Metamorfosis (Atenes), Experimental Choir of Municipality of Rodes (Rodes), Horodie Korinthov Mixed Choir (Corint), Tradition Folklore Association of Chania (Chania), Harmonia Female Choir (Preveza), Polyphonic Choir of Patras (Patras).

**HOLANDA** Die Pierewaaiers (Nijmegen), Helmonds Vocal Ensemble (Eindhoven), De Kickers (Purmerend).

**HONG KONG** The Hong Kong Children's Choir, Hong Kong Schools Chinese Dance Team (Kowloon), Hong Kong Schools Dance Team (Kanseway), Soong Ching Ling Dance Group (Hong Kong).

---

**HONGRIA** Cor Infantil Enek Zenei, Zoltan Kodaly Children's Choir, Disszonanzia (Székesfehérvár), Monteverdi Choir, Zöldmező Korus, (Debrecen), Vikar Béla Choir, Kodaly Zoltan Children's Choir (Kaposvár), Karolina Children Choir, Karolina Choir (Vác), The Teacher's Choir Györ, Cor Apor Vilmos (Györ), Erzesébet Sziláyi Female Choir, Vandor Choir, Children's Choir Aron Tamás, Vass Lajos Korusa, Youth Choir of Kispest Magnificat Youth Choir (Budapest), Erkel Choir (Szombathely), Geminscht Choir (Szeged), Movendo Choir (Eger), Testvervarosok Teri Altanos Iskola Korusa (Pécs), Kodály Zoltán Children's Choir (Komló), Nyíregyházi Vagyeskar (Nyíregyháza), Ad Libitum Kórus (Baja), Fazekas Children's Choir, Female Choir Bela Bartok Music Institut of University of Miskolc (Miskolc), Cor de Noies Kodaly Zoltan (Szekesfehervar), Cor de Nois Aurin (Kecskemét), Cor de Noies de l'Escola de Kossuth (Cegléd), Fire Flower, Pecks Mecsek Choir, Bartók Béla Leánykar (Pecs), Estherhazy Chamber Choir (Tata), Aurin Female Choir (Kécskemet).

**ILLES BALEARS** Revetlla d'Inca (Inca), Grup de balls tradicionals Santa Gertrudis, Colla de Sa Bodega (Eivissa), Cor Cap-pela (Alcúdia), Cor Ciutat d'Eivissa (Eivissa), Cor Infantil de la Fundació del Teatre Principal de Palma de Mallorca, Escolania Vermells de la Seu, S'eixam Mallorquí (Palma de Mallorca), Tall de Vermadors (Binissalem).

**ILLES CANÀRIES** Coral Universitaria de La Laguna, Unum Cor (La Laguna), Coral Reyes Barlet (Puerto de la Cruz), Agrupación Folklórica Roque Nublo (Las Palmas), Thaod (Lanzarote) Coral Haderech (Ingenio).

**ILLES FER-OER** Cantabile (Torsmann).

**ÍNDIA** Performing Art of Global Exchange & Gujarat Art Platform (Siddhpur), Gujarat Art Academy (Gujarat).

**INDONÈSIA** Papdadjajaran University Choir, Institut Teknologi Bandung Choir (Bandung), Paramba Binus Univ. Student Choir, Paduan Suara Univ. Choir (Jakarta), Gracioso Sonora Choir (Malang), Infinito Singers (Tangerang).

**IRLANDA** Scoil Rince ni Chearra-o Báolain (Drogheda), Rinceoirt Chill Mhantain (Bray).

**IRLANDA DEL NORD** Loughiel Folk Dancers (Ballymena).

**ISLÀNDIA** Barnakor Akranes (Akranes), Isafjördur Choir (Isafjördur), Unglingakor Selfosskirksu, Graduale Nobili (Reykjavík).

**ISRAEL** Eilat Dance Company (Eilat), Dance Group Horaesreh (Tel-Aviv), Hod Hasharon Choir (Hod Hasharon), Hashikmim (Ramat Gan), Migdal-Ha-Emek-Israel (Rehovot), Ankor (Jerusalem), Givatayim Dance Group (Giv'atayim), Cor de Cambra Upper Galilee (Kibbutz-Dafna), Cor de Megido (Mishmar Ha'Emek), The Upper Galilee Choir (Alta Galilea), Havazalot Netanya Dance Group (Netanya).

**ITÀLIA** Gruppo Folkloristico Città di Agrigento, Vox Julia (Ronchi dei Legionari), Gruppo Folk Città di Castrovilliari (Castrovilliari), Coro S. Inazio, Girl's Choir Bodeca Neza (Gorizia), La Polifonica Friulana J. Tomadini (San Vito al Tagliamento), Gruppo Folkloristico Pavullesse (Pavullo), Gruppo Folkloristico Belvedere, Compagnia F. Siciliana Concordia (Sicilia), Coro Polifonico Città de Tolentino (Tolentino), Coro Voci Bianche di S. Giustina (S. Giustina), Gruppo Folk Città dei Templi, Gruppo Folklorico Val d'Akrargas (Agrigento), Corale Polifonica Malatestiana (Casena), Corale Sta. Cecilia (Battipaglia), Harmonia (Bari), Gruppo Folk Santu Predu-Nuoro (Sardenya), Città di Favara (Favara), Coro Città di Oderzo (Oderzo), Coro Andrea Gabrieli (Orgiano), Corale Giacomo Puccini (Sassuolo), I Sareceni (Sicilia), Cor Polifonic Francescano (Càller), Santu Predu (Nuoro), Cor Polifònic G.P. da Palestrina (Cabras), Compagnia Folklòrica San Paolo (Licata), Ars Cantandi (Pfalzen), Quartiere Villanova, Gruppo Folk Pro Loco Gavoi (Sardenya), Coro Feminile «Eos» (Roma), Associazione Musicale «Nuova Armonia» (Montserrat), Coro Polifonico Histonium (Vasto), Gruppo Folk Cita di Cannicati Terra del Sole (Cannicatti), Insieme Vocale Vox Cordis (Arezzo).

**JUGOSLÀVIA** Youth Choir Dr. Vojislav Vuckovic, Veliko Vlanovil (Nis), Kud Sloka (Djenovic), Kud Rad, Jeka Primorja, The Baruch Brother's Choir, Okud Rad, Ensemble Kud Rad (Belgrad), Folklorna Skupina Sava Kranj (Kranj), SirmiumCantorum (Sremska

Mitrovica), Rad Beograd (Novi Beograd), Choir of the Youth Center in Zajekar (Zajekar), Zikica Jovanovic Sapanac (Zemun), Obrenovacke Devojke (Obrenovac).

**JAPÓ** Tokushima Bunri Daigaku Women's Choir (Tokushima), Chor Mulberry (Nakaguna), Noro Music Academy (Tòquio).

**KENYA** Moi University Choir (Eldoret), The Posta Nairobi Choir, Cor Nhif (Nairobi).

**L'ALGUER** Cor Matilde Salvador, Cor Polifònic Alguerès.

**LEON** Gruo de Bailes Regionales «Esla» (León).

**LETÒNIA** Sonore Choir, Liesma Folk Dance Group, Balsis Choir, Amadeus Kamerkoirs, Folk Dance Group Dzirkstelite, Jurmala Mixed Choir, Female Choir Ausma, Muklajs, Dzintarish, Tonika Girl's Choir, Cor de Cambra Konvents, Ligo, Cor Dzintaris, Cor de Cambra Vidus, Dzirkstelite Dance Group, Chamber Choir Salve, Vainags Folk Dance Group, The Marupe Mixed Choir, «Sapnis» Female Choir (Riga), Salaca (Salacgrive), Likisme, Choir «Daugava» (Daugavpils), Sidrabe (Dobele), Cantus Children's Choir (Kuldīga), Choir Atzele (Aluksne), Vaiva Female Choir (Talsi), «Vizbulite» Dance Group (Sigulda), Pastalnieki Children Dance Choir (Jekabpils).

**LITUÀNIA** The Boys Choir Gintarelis, Children's Dance Group Junga (Klaipeda), Jauna Muzica, Virgo Choir, Tallat Kelpsa, Cantus Choir, Vilnius University Academic Choir, Vaidilutės, Sviesa Folk Dance Group, Cor Ave Vita, Girl's Choir Versme, Choir «SV. Pranciskaus Paukstellai», Women Choir «Liepos», Children's Choir Versme, Liepaiteis Girl's Choir (Vilnius), Folk Group Zilvitis, Chamber Choir of Kaunas Assumption Church, Cor Varpelis, Cor Femení de la Universitat de Vytautas Magnus, «Varpelis» Youth Choir (Kaunas), Suvarukas (Plunge), Pynimelis (Panėvezys), Cor Suvaikija (Marijampolé), Seltinis Folk Dance Group, Boys Choir Dagilelis, Folk Dance Group Seltinis, Seltinis Dance Group (Siaulai), Pynimelis Dance Group (Panėvezys), Ratilelis (Kretinga).

**MACEDÒNIA** Rouen Kocani (Kocani), Menada Female Choir, Youth City Female Choir Menada (Tetovo), Cor Femení Rustiko, Detski Hor Razvigorce (Skopje).

**MADRID** Coral del Encina, El Candil Asociación Universitaria de Danza (Madrid), Ars Musicae (Pozuelo de Alarcón).

**MARROC** Atac (Tiflet).

**MÈXIC** Grupo de Danzas Citialla-ce, Grupo Representativo del Centro de Educación Artística Frida Kahlo, Fuenteclara Ensemble Vocal (Mèxic D.F.).

**MOLDÀVIA** Cantilena Choir, Gloria Choir, Lacrymosa Choir, Trison Choir from Lyceum Iulia Hadeu (Chisinau).

**MÚRCIA** Coro de Niños Academia Zoltán Kodály, «Xolo» Voces Blancas (Molina de Segura), Coros y Danzas la Zeña (Aljucer), Danzas Virgen de la Fuensanta, Yahelo Korai (Múrcia).

**NAVARRA** Coro de Niños Cantores de Navarra, Muthiko Alaiak Euskal Dantza Taldea, Iruña Taldea Euskal Kurtur Elkarte, Muthiko Alaiak Euskal Dantza eta Fanfarre Taldea (Iruña), Altsasuko Dantzari Taldea, Aitzindari Euskal Dantza Taldea (Altsasua), Baldorba Dantza Taldea (Burlada).

**NEPAL** Everest Nepal Cultural Group (Kathmandú).

**NORUEGA** Stavanger Domkirkes Ungdomskantori, Lordagsskolen, Kammerkoret Cantemus, Kammerkorer Cantemus (Stavanger), Norsk Cor Korioslo, Grex Vocalis (Oslo). Folkemuseums Danse Gruppe Oppsal Vokalensemble, Norges Ungdomskor, Vocalis Choir (Rygge).

**NOVA ZELANDA** Tower New Zealand Youth Choir (Wellington).

**PAÍS DE GALLES** Cwmbach male Choir (Cwmbach Aerdare).

**PERÚ** Conjunto de Cámara Do-Mi-Do-Sol (Lima), Grupo de Danzas Trujillo Mío (Trujillo), Elenco Perù Ritmos y Costumbres (Barcelona).

**POLÒNIA** Akademicki Chor Univ. Gdanskiego, Gdansk Technical University of Jantar, Gdansk Technical University Choir, The Song and Dance Ensemble of Gdansk University of Jantar, Jantar Zespół Piesni i Tańca, (Gdansk), The University Choir, Catholic

University of Lublin, Cor de l'Acadèmia de Medicina (Lublin), Chor Akademicki Szkoły Pedagogicznej (Zielona Góra), Chor Zenski P. Liceum Muzycznego, Semplice Female Choir (Łódź), Pomeranian Medical Academy Choir, Boychoir Nightingales, Schola Cantorum, Belcanto (Szczecin), The Medical Academy Mixed Choir, Chor Polihymnia, The Girls Choir Skowronki, Chór Zenski Akademii Ekonomicznej, Song and Dance Ensemble Lany, The Skowronki Girl's Choir, Sonantes (Poznań), Pruszkowiacy Folk Dance Group (Pruszków), Folk Dance Ensemble Jaromir (Varsòvia), Schola Cantorum Knurow (Knurow), Resonans con Tutti (Zabrze), Akademicki Choir Politechniki Wrocławskie, Chamber Choir of Medical Academy (Wrocław), Camerata Choir (Itawa), Pueri Cantores Tarnovienses (Tarnów), Collegium Cantorum The Czestochowa Technicak University Choir (Wroczyca Wielka), Cor de Cambra de l'Academia de Música, Collegium Medicum UMK University Choir (Bydgoszcz), Cor Szczęśliwki (Poniatowa), Cor Infantil Don-Diri-Don (Szczecin), Grup de Danses Kleks (Rachanie), Grup Musical A.Z.M. (Gliwice), Pueri Cantores Sancti Nicolai, The Boy's Choir Sancti Nicolai (Bochnia), The Choir of University of Warmia and Mazury in Olsztyn (Olsztyn), Choir of Medical Academy of Białystok Choir, University Choir of Białystok (Białystok).

**PORTUGAL** Coro Universitario, Coral Lisboa Cantat, Coro de Câmara Sintagma Musicum, Coral Lisboa Cantat, Coro Pequenos Cantores de Lisboa (Lisboa), Rancho da Sociedade Musical de Cascais, Rancho Folklórico de Sta. Cecília (Ponta Delgada Açores), Grupo Folklórico de Cantares e Bailados da Relva (Açores), Coral de Letras da Universidade do Porto (Porto), Rancho Folklórico as Salineiras de Lavos (Lavos), Rancho Folklórico Carvalhais (Carvalhais), Coro Juvenil do Caem (Funchal), Grupo Coral do Estreito de Lobos (Estreito), Rancho Folklórico e Etnográfico Carvalhais de Lavos (Carvalhais de Lavos), Ensemble Vocal Freamunde (paços de Ferreira).

**PUERTO RICO** Coro Sinfónico de Puerto Rico, Coralía Universidad de Puerto Rico. (San Juan).

**ROMANIA** Minisong, Symbol Choir, The Choir Euterpe (Bucarest), Viva la Música, Children's Choir Cluj Napoca, Folk Dance Group Izvorasul, Coral Intermezzo, Apăczi Gyermekkar (Cluj-Napoca), Poienita, Concentus Choir, Concentus Chamber Choir Brasov (Brasov), Infantes Maris (Constanta), Cantores Amicitiae, Cor Animus (Iasi), Cantorino Children's Choir (Zalau), Cor Apassionata (Bistrita), Pro Musica Chamber Choir (Sf. Gheorghe).

**RÚSSIA** The Children's Choir Zvezdny, Dawn Children's Choir, Korogod, Vivat Chamber Choir, Concert Choir Musical School N79, Choir Conservatoire Tchaikovsky, Ars Viva, Young Stars, Radost, Prokofiev Musical School Choir, Chamber Choir «Victoria» Synyaya Ptitsa (Moscou), The Creative Union's of Choirs Collectives, Chœur de Chambre des Jeunes de St. Petersburg, Vocal Ensemble Per Artem, Children's Choir of TV and Radio of St. Petersburg, Capella Leningrad, Cor University de St. Petersburg, Boy'Choir Iskra, Female Choir «Rimsky Korsakov» (St. Petersburg), Kamchatka Choir (Petropavlosk), Krasnodar Chamber Choir, Kalina Cossack Dance (Krasnodar), Harmony (Gatchina), Karousel Dance Group (Yaroslav), The Art Licee Chamber Choir (Vladikavkaz), Cor Credo (Dubna), Children's Choir Podlipki (Korolyov), Children's Choir «Kamerton» (Krasnoyarsk), Samara State University Choir Vivat (Samara), Choir Theatre Academy (Krumlov), Dance -Class (Volcograd), Youth of Russia (Ramenskoe) Allegro Children's Choir (Novouralsk).

**SÉRBIA** Zenki Gradsky Hor Kir Stefab Srbin, (Smederevo), «Raska» Folk Dance Group (Raska), Drustovo «Rad» Beograd (Belgrad), Liceum Academic Chamber Choir (Kragujevac).

**SINGAPUR** Singapore Youth Choir, Cor Infantil Sing Melody (Singapore).

**SUÈCIA** Sollentuna Folkdansgille (Sollentuna), Uppsala Cathedral Choir (Uppsala), Choir Treklangen (Linköping), Akademisk Folkdansslaget (Estocolm), Korallerna Lund Chamber Choir (Lund), Promusica Chamber Choir (Göteborg), Jonkopings Kammarkor (Jonkoping), Tyresö Youth Choir, Tyresö Ungdomskör (Tyresö).

**SUITSA** La Chanson Neuchateloise, La Chanson du Pays de Neuchatel (Neuchatel), BelChantochor Balwill (Balwill), Société du Costume Neuchatelois (Chaux de Fonds),

---

**La Compagnie de Carreau, La Chanson de Fribourg (Fribourg).**

**TAILANDIA** Wattana Girl's Chorus (Bangkok).

**TAIWAN** Taipei Philharmonic Children's Choir, Cor de Cambra de Taipei Taipei Philharmonic Youth Choir, Taipei County Teacher's Choir, Earth Choir (Taipei), The Century Youth-children Choir (Kaoushiung), Fu-Cheng Artists Chorus, Taichung Philharmonic Choir (Taichung).

**TURQUIA** Folk Tur, Tanitma Dernegi (Istambul), Anatolian Folklore Foundation, Namik Kemal Illokulu, Folk Group Tekel C.F, Bornova Anadolu Lisesi, Ege-Folk, IFTUD, Anatolian (Izmir), Hamoy Turkish Folkdance and Folkmusic Group, Kılıç Kalkan Sword Dance Group, Uludag Univ. Folk Dance Group (Bursa), Tanitma Dernegi, Ataköyfolk Egitim Merkezi (Istambul), Harman Folklore Association (Kadikoy), Folk Dance Group Gehem (Ankara), Anatolian Folk Dance Group (Karsiyaka), Gaziantep Özel Çagdas Bilgi Okuları (Gaziantep).

**TXÈQUIA** Severácek, Jested Liberec, Severacek Choir (Liberec), Sumpersky Detsky Sbor (Sumperk), Kantilena Chamber Choir (Hradec Kralove), Vascan (Vsetin), Choir of the Pedagogical Faculty Ústi, Divici Kormoni Sbor, Jasenka (Ústi), Jitrenka, Cor de la Universitat South Bohemian, Jihocesky Universitni Sbor (Ceské Budějovice), Rusava (Bystrice pod Hostynem), Collegium Technicum Children Choir Holesov, Moravian Children Choir (Holesov), Children's Choir Severacek (Liberec), Zerotin Song and Dance Ensemble (Strážnice), Yavorina Dance Group (Zubří), Masaryk University, Pol'Ana (Brno), Campanelle Olomuc, Academic Choir Zerotin (Olomuc), Iuventus Paedagogica, Detsky Pevecky Sbor Praha, Prazsky Deetsky Sbor Radost-Praha, Matenic, Rolnicka Praga, Prazská Kantilena (Praga), Choir Domino, Luscinia Mixed Choir, Luscinia (Opava), The Ladies Chamber Choir Ostrava, Ostravsky Divci Sbor (Ostrava), Divi Komarni Sbor University of Ústi (Ústi nad Labem), Tachovsky Detsky Sbor (Tachov), Divci Pevecky Sbor, Girl's Choir of the Pedagogical School (Kromeriz), Choir Iuventus Svitavy (Svitavy), Susicky Detsky Sbor (Sucise), Canticum Novum Mixed Choir (Cesky Tesin), Cervánek (Cervený Kostelec), Zdaracek (Zdar nad Sazavou), Styvaruv Detsky Sbor (Trinec), Ars Voce (Krnov), Kvitek- The Dance Children's Choir (Dacice), Medvidata Children Choir (Krumlov), Folklore Group Cifra (Uherské Hradiste).

**UCRAÏNA** Uman Chamber Chorus, Yavorina Uman Dance Group Khlebodary Dance Group, Cor Juvenil Femení d'Uman, Spocusa, «Aedad» Children's Choir (Uman), Shkolnie Gody Choir, (Smiferopol), Mukachevo Boy's & Young Men Choir (Mukachevo), Kalinonka, Choir Svitoch, Veselad Vesnianka (Kyiv), Rovesnik (Dniepropetrovsk), Cor Boyan, Yevshan, Yunist (Lviv), Ave Musica Chamber Choir (Odessa).

**VALÈNCIA** Coral Vicentina, Cor Sant Iago Col.legi Major, Orfeó Universitari de València, Orfeó Gregorio Gea (València), Orfeó Infantil de l'Institut Musical Aldaia (Aldaia), Escola Coral Veus Juntes (Quart de Poblet), Coral Polifònica Benicalanda (Benicarló), Grup Castelló (Castelló de la Plana), Coro Juvenil Torrevieja (Torrevieja).

**VENEÇUELA** Grupo Polifónico Rafael Suárez, Coral del Banco Industrial de Venezuela, Coro Universitario Central de Venezuela, Muga-Universidad Simón Bolívar, Grup de Danses Muga, Cántalo Grupo Vocal Femenino (Caracas), Danza L.U.Z. Universidad de Zulia, Orfeón Universitario de Zulia, Instituto Niños Cantores de Zulia, Coral Antiphona (Maracaibo), Orfeón Universitario de la Universidad del Zulia (Zulia), Coral Amacuro (Tucupita), Coral Inocente Carreño (Porlamar), Coral Polifónica de Carabobo (Valencia), Coral de Tachira (San Cristóbal), Coral Univ «Carlos Antúnez», Ensemble Vocal Bayeribrai, Coro de Cámara de Mérida (Mérida), Coral Infantil U.E. Nuestra Señora de la Assunción (Isla Margarita).

**XILE** Coro de Cámara de Valparaíso (Valparaíso), Coral Universitaria «Faces» (Merida)

**XINA** Hubei Provincial Song and Dance Ensemble (Wuhan), The Little Skylark Children's Choir, Guangdong Experimental Middle School Choir (Guangzhou), Shenzhen Choir, Shi Yan School Choir of Shenzhen (Shenzhen), Shanghai Normal University Xingzhi Art College, Cor de Noies de Xingzhi (Xanghai), Kunming Red Leaf Children's Choir (Kunming), Guizhou

---

Xiao Hiao Chorus (Guangzhou), Womens Teacher's Chorus of Logngang (Shenzhen), Zhejiang Chorus of China (Zhejiang), Chorale et Groupe de Danse Dalian (Dalian), Beijing nº 20 Middle School, Beijing Primary School Golden Sail Dance Group, The Chorus and Dance Group of High School of Pekin University, Golden-Sail Dance Group, Beijin Jingsong nº 4 Primary School (Beijing), Hangzhou Aiyue Tianshi choir (Hangzhou), Shanghai Huangpu Younster's Act. Centre Spring Children's Choir (Shanghai), Wenzhou Choir of China (Wenzhou), Guangdong Middle School Dance Gropu (Guangdong).

**XIPRE** Larnaca Progressive Movement (Larnaca).

**CATALUNYA** Orfeó Badaloní, Grup de Danses Albada, Coral del Conservatori de Badalona, Cor Disparis Cambra, Centre Aragones de Badalona (Badalona), Esbart Dansaire Sant Esteve (Balsareny), Esbart Fontcobia de Banyoles (Banyoles), Grup Ribeia, Associació Cultural Riebapua, Coral Verge Bruna, Esbart Joventut Nostra, Esbart Folklòric d'Horta, Esbart St. Jordi, Esbart Lluís Millet, Cor Harmònic dels Amics de la UNESCO, Esbart Dansaire de l'Orfeó de Sants, Coral Unda Maris, Coral Grup Vocal Ricercare, Esbart Gaudí, Cor Gaude Mater, Coral de Música de la Capella Francesa, Coral de la Facultat de Biologia, Associació Coral La Barcarola, Esbart Montseny, Cor Infantil Cantaires del Cadi, Esbart Centre Moral de Gràcia, Centre Moral i Instructiu de Gràcia, Cor Vivaldi d'IPSI, Cor de Cambra del Conservatori de Barcelona, Actea, Cor Juvenil de l'Orfeó Català, Coral Unda Maris, Cor de Noies del Conservatori Superior de Música de Barcelona, Centro Aragonés de Sarrià, Toxos e Xestas, Esbart de l'Orfeó Gracienc, Orquestra Joventut Percusionista de Catalunya, Coral Esclat, Coral Reguitzell, Orfeó Santa Tecla, Esbart Ciutat Comtal, Esbart El Centre, Cantabile Cor de Nois, Cor Coral.í, Centro Aragones de Barcelona, Jove Orquestra Nacional de Catalunya, Orfeó Català, Colla Sardanista Vioeltes del Bosc, Coral Sant Jordi, Cor Voxalba, Coral Abertis, Orfeó Laudate, Esbart Dansaire Renaixença, Esbart Sarrià (Barcelona), Cor de Cambra Sota Palau (Blanes), Cor Sta. Cecilia de l'Escola Mpal. de Música (Cambrils), Esbart de l'Orfeó de Cantonigròs, Grup de Bastoners de Cantonigròs (Cantonigròs), Ball de Gitanes (Castellar del Vallès), Esbart dansaire de Castelló d'Empúries (Castelló d'Empúries), Esbart infantil de St. Marçal (Cerdanya) Esbart de Cornellà, Castellers de Cornellà, Rosalia de Castro (Cornella del Llobregat), Cor d'infants del Vendrell (El Vendrell), Coral Sellarés (Gavà), Esbart Rocasagna, Nous Bastoners de Gelida, Coral Vallbardina (Gelida), Coral Joventut del Gínjol, Cor Claudefaula (Girona), Esbart de Granollers, Cor Infantil Amics de la Unió (Granollers), Coral Elisard Sala, Esbart St. Isidre (L'Hospitalet del Llobregat), Coral Juvenil Xalest, Agrupació Folklòrica Igualadina (Igualada), Coral Ariadna (La Garriga), Esbart Malgratenc Mar Blava, Esbart Dansaire Mar Blava (Malgrat de Mar), Bastoners de Malla (Malla), Orfeó Manresà (Manresa), Bastoners i Bastoneres de Masquefa (Masquefa), Coral Sant Vicenç, C.C.R. Aragonés de de Mollet (Mollet del Vallès), Grup Crisol (Montardit de Dalt) Esbart la Lira (Montornès del Vallès), Cobla Vila d'Olesa (Olesa de Montserrat), Coral Joventut Sardanista, Coral Polifònica de Puig-reig (Puig-reig), Coral Esplai (Roda de Ter), Grupo Somontano del Centro Aragonés de Rubí, Esbart Dansaire de Rubí (Rubí), Societat Coral Nova Harmonia (Sallent), Bastoners de St. Bartomeu del Grau (St. Bartomeu del Grau), Esbart de St. Cugat, Cor Infantil i Juvenil de St. Cugat, Coral St. Cugat, Jove Ballet de Catalunya, Grup Mediterrània (St. Cugat del Vallès), Coral Infantil Els Estornells (St. Guim), Esbart La Cèrvola (St. Martí de Tous), Coro Universitario Gallego (St. Vicenç de Castellet), Coral Infantil Lloriana Jove (St. Vicenç de Torelló), Esbart Dansaire Vicentí (St. Vicenç dels Horts), Esbart Dansaire Montpedrós, Cor la Maquinista (Sta. Coloma de Cervelló), Esbart Infantil de Taradell (Taradell), Cor Al.leluia, Esbart Sta. Tecla (Tarragona), Esbart Albada (Tàrrega), Esbart Terrassa, Castellers i Grallers de Terrassa, Esbart Egarenc (Terrassa), Esbart Dansaire Castell de Tona (Tona), Dansaires de la Vall del Ges (Torelló), Esbart Sant Martí de Torrelles (Torrelles del Llobregat), Ball de Faixes (Sant Martí de Tous), Esbart Dansaire d'Ullastrell (Ullastrell), Grup Joves d'Avui (Vic), Conservatori de Vila-seca, Cor Scherzo, Esbart Dansaire Ramon d'Olsina, Cor Sant Esteve (Vila-seca), El Sentir de una Tierra (Vilanova del Camí), Falcons de Vilafranca, Ball de Bastoners de Vilafranca del Penedès (Vilafranca del Penedès), Ball de Bastons, Ball de Gitanes (Vilanova i la Geltrú).

---

---

## CORS I GRUPS DE DANSES GUANYADORS

### COMPETICIÓ N°1 - CORS MIXTOS

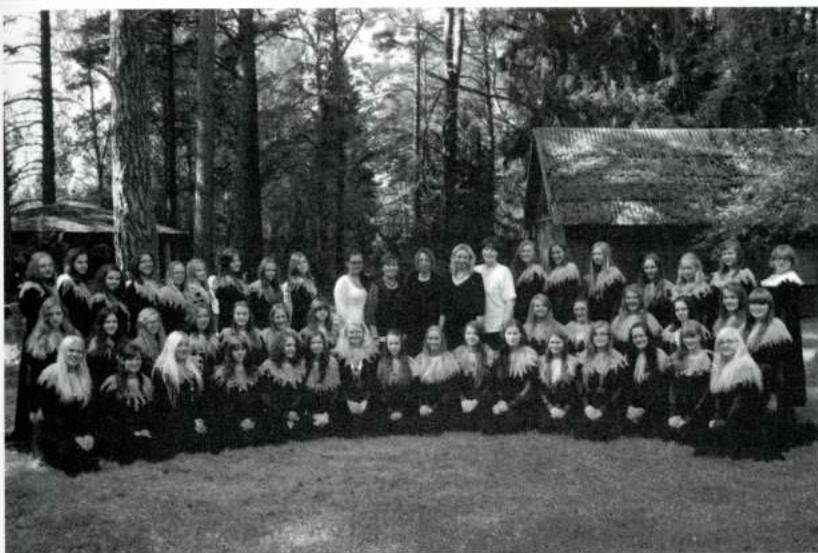
- 1983 1. Tecnik Svst (Bratislava - Txecoslovàquia)  
2. University Choir Lille - Muko (Copenhagan - Dinamarca)  
3. Ateneo de Manila (Manila - Filipines)
- 1984 1. Mixed Song Choir Kysuca (Cadca - Txecoslovàquia)  
2. Bartók Choir (Budapest - Hongria)  
3. The University Choir (Lublin - Polònia)  
4. Uppsala Cathedral Choir (Uppsala - Suècia)
- 1985 1. Choir Morsky Zvutzi (Varna - Bulgària)  
2. Ars Nova (Minas Gerais - Brasil)  
3. Chor Ak, Szkoly Pedagogicznej (Zielona Gora - Polònia)  
4. Musikstudernes Kammerkor (Aarhus - Dinamarca)
- 1986 1. The Medical Academy Mixed Choir (Poznan - Polònia)  
Tsaverets Choir (Veliko Tîrnovo - Bulgària)  
2. Erkel Choir (Szombathely - Hongria)
- 1987 3. Coral Universitaria de La Laguna (La Laguna - Canàries)  
1. Maiakovsky (Sofia - Bulgària)  
2. Gdansk Technical University Choir (Gdansk - Polònia)
- 1988 3. Monteverdi Choir (Debrecen - Hongria)  
1. Anhel Boukoreshtliev (Plovdiv - Bulgària)  
2. The Choir Technik SVST (Bratislava - Txecoslovàquia)
- 1989 3. Coral de la Capella Francesa (Barcelona - Catalunya)  
1. University of Philippines Madrigal Singers (Quezón - Filipines)  
2. Rodna Pessen Choir (Burgas - Bulgària)  
3. Chor Polihymnia (Poznan - Polònia)
- 1990 1. Schola Cantorum Knurov (Knurov - Polònia)  
2. Ianko Mustakov (Svichtov - Bulgària)
- 1991 1. Jauna Muzica (Vilnius - Lituània)  
2. Geminischchor (Szeged - Hongria)  
3. Mixed Choir Gilija (Klaipeda - Hongria)
- 1992 1. Bika Bela Korus (Kaposvar - Hongria)  
2. Resonans Con Tutti (Zabrze - Polònia)  
3. Chor Polihymnia (Poznan - Polònia)
- 1993 1. APZ Tone Tomsic (Ljubljana - Eslovènia)  
2. Echo Choir (Bratislava - Eslovàquia)  
3. Coral del Banco Ind. de Venezuela (Caracas - Veneçuela)
- 1994 1. Arosis Chamber Choir (Talin- Estònia)  
2. Viva la Música Camera Choir (Cluj - Romania)  
3. University of Philippines Concert Chorus (Quezon City - Filipines)
- 1995 1. Balsis Choir (Riga - Letònia)  
2. De la Salle University Chorale (Manila - Filipines)  
3. Virtuosi (Dubna - Rússia)
- 1996 1. Krasnodar Chamber Choir (Krasnodar - Rússia)  
2. Vilnius Choir (Vilnius - Lituània)  
3. Cantus Choir (Vilnius - Lituània)
- 1997 1. The Himming Singers (Davao - Filipines)  
2. University of Warwick Chamber Choir (Warwick - Regne Unit)  
3. Cor Animus (Iasi - Romania)
- 1998 1. Coro de Câmara Vocal Leo (La Habana - Cuba)  
2. Viva la Musica (Cluj Napoca - Romania)  
3. Cor Cap - Pela (Alcúdia - Balears)
- 1999 1. Norges Ungdomskor (Oslo - Noruega)  
2. Coral Polifònica de Carabobo (València - Veneçuela)  
3. Collegium Cantorum (Wreczyca Wielka - Polònia)
- 2000 1. Mixed Choir Obala (Koper - Eslovènia)  
2. Cor de Cambra del Cons. del Liceu (Barcelona - Catalunya)  
3. Singapore Youth Choir (Singapore - Singapur)
- 2001 1. Cor Gloria (Chisinau - Moldàvia)  
2. Cor de Cambra de Taipei (Taipei - Taiwan)  
3. Cor de la Universitat de Dones de Filipines (Manila - Filipines)
- 2002 1. Cor Jove Velenje (Velenje - Eslovènia)  
2. Cor Ave Vita (Vilnius . Lituània)  
3. Pueri Cantores Sancto Nicolai (Bochnia - Polònia)

- 
4. Grup Musical Academic A.Z.M. (Gliwice - Polònia)
- 2003 1. Taipei Philharmonic Youth Choir (Taipei - Taiwan)  
2. Academic Choir «Angle Manolov» (Sofia - Bulgària)  
3. Choir «Iluentus» Svitavy (Svitavy - Txèquia)  
4. Cor Gloria (Chisinau - Moldàvia)
- 2004 1. APZ Tone Tomsic (Ljubljana-Eslòvènia)  
2. Padjadjaran University Choir (Bandung-Indonèsia)  
3. Choir of Medical Academy of Bialystok (Bialystok - Polònia)  
4. Ressonans con Tutti (Zabrze - Polònia)
- 2005 1. The Bialystok Technical University Choir (Bialystock - Polònia)  
2. Coral Universitària Rovira i Virgili (Tarragona - Catalunya)  
3. Chrsitophorus - Kantorei (Altensteig - Alemanya)  
4. Kalevi Kammerchor (Tallin - Estònia)
2006. 1. Coral Antiphona (Maracaibo - Veneçuela)  
2. The Maribor Academic Choir (Maribor - Eslovenia)  
3. Taipei County Teacher's Choir (Taipei - Taiwan)  
4. Ten boy's Choir «Sancti Nicolai» (Bochnia - Polònia)
- 2007 1. Tower New Zealand Youth Choir (Wellington, Nova Zelanda)  
2. Samara State University Choir Vivat (Samara - Rússia)  
3. Canticum Novum Mixed Choir (Cesky Tesin - Txèquia)  
4. Pernabs School of Economics Students Choir (Jakarta - Indonèsia)
- 2008 1. Coro de Câmara Vocal Leo (L'Havana - Cuba)  
2. Parambira Binus Univ. Student Choir (Jakarta - Indonèsia)  
3. Esterhazy Chamber Choir (Tata - Hongria The Phillipine Normal University Choir (Manila - Filipines)  
4. Choir Daugava (Daugavpils - Letònia)
- 2009 1. Mixed Choir Cons. Jan Levoslav Bella (Banska Bystrica - Eslovàquia)  
2. Coro Univers-. Autònoma de Bucaramanga (Bucaramanga - Colòmbia)  
3. Tyresö Youth Choir (Tyresö - Suècia) -ex aequo- Coral Sant Jordi (Barcelona - Catalunya) -ex aequo-
2010. 1. Juvenalia Choir (Espoo - Finlàndia)
20101. The University of Santo Tomas Singers (Manila - Filipines)  
2. APZ Tone Music (Ljubljana - Eslòvènia)  
3. Gracioso Sonora Choir (Malang - Indoensia)
- 2011 1. University of Primorska Academic Choir (Koper - Eslovènia)  
2. Tyresö Ungdomskör (Tyresö - Suècia)  
3. Coro «Pichinchá» (Quito - Equador)
- 2012 1. Grex Vocalis (OSLO - Noruega)  
2. University Of The Philippines Concert Chorus (Quezon City - Filipines)  
3. Infinito Singers (Tangerang - Indonèsia) Chamber Choir "Ave Musica" (Odessa - Ucraïna)

## COMPETICIÓ Nº 2 - CORS INFANTILS

- 1983 1. Minisong (Bucarest - Romania)  
2. Drakensberg Boy's Choir School (Loskop - Àfrica del Sud)
- 1984 1. Sercerécek (Liberec - Txecoslovàquia)  
Orpheus (Haskovo - Bulgària)  
2. Barnakör Akraness (Akraness - Islàndia)  
3. Etorkizuna Abesbatza (Ondárroa - Euskadi)
- 1985 1. Sumperksky Detsky Sbor (Sumperksky - Txecoslovàquia)  
2. The Hong-Kong Children's Choir (Knowloon - Hong-Kong)  
3. Bratislavsky Detsky Sbor (Bratislava - Txecoslovàquia)  
Coro Mixto Reina Isabel (Purullena - Granada)
- 1986 1. Presovsky Detsky Sbor (Presov - Txecoslovàquia)  
2. Cor Sta. Cecilia Escola Mpal. de Música (Cambrils - Catalunya)  
3. Meijeskoor Cantemus (Tielen - Bèlgica)
- 1987 1. Enek Zenei (Szekesfémervar - Hongria)  
2. Cantemus (Tielen - Bèlgica)  
3. Orfeó Infantil Institut Mpal.de Música d'Aldaia (Aldaia-València)
- 1988 1. Bratislava Detsky Sbor (Bratislava - Txecoslovàquia)  
2. Oroith Txiki (Ordizia - Euskadi)  
3. Coral Infantil Els Estornells (Sant Guim - Catalunya)
- 1989 1. Detsky Peveccky Sbor Radost Praha (Praga - Txecoslovàquia)  
2. Karolina Children Choir (Vác - Hongria)  
3. Lordagsskolen (Stavanger - Noruega)

- 
- 1990    1. Zhuravinka ( Minsk - Bielorússia)  
        2. Campanelle Olomuc (Olomuc - Txecoslovàquia)  
        3. Infantes Maris (Constanta - Romania)
- 1991    1. Children's Choir Holesov (Holesov - Txecoslovàquia)  
        2. Oroith Txiki Abesbatza (Lezo - Euskadi)  
        3. The Boys Choir Gintarellis (Klaipeda - Lituània)
- 1992    1. Papillons de Sumperk (Sumperk - Txecoslovàquia)  
        2. Zoltan Kodaly Children's Choir (Szekesfehervar - Hongria)  
        3. Choir Boys TV (Szczecin - Polònia)
- 1993    1. Shkolnye Gody Choir (Simferopol - Ucraïna)  
        2. Children's Choir Cluj Napoca (Cluj Napoca - Romania)  
        3. Usmev Choir (Prievidza - Eslovàquia)
1994.   1. Sveracek Choir (Liberec - Txèquia)  
        2. Orpheus Choir (Haskovo - Bulgària)  
        3. Kodaly Zoltan Choir (Budapest - Hongria)
- 1995    1. Choir Skolonye Gody (Simferopol - Ucraïna)  
        2. Cor Vivaldi d'IPSI (Barcelona - Catalunya)  
        3. Detska Kitka Choir (Plovdiv - Bulgària)
- 1996    1. "Symbol" Choir (Bucarest - Romania)  
        2. Nightgales (Szczecin - Polònia)  
        3. Estonian TV Children Music Studio (Tallin - Estònia)
- 1997    1. Cor Vivaldi d'IPSI (Barcelona - Catalunya)  
        2. Ostravsky Divci Sbor (Ostrava - Txèquia)  
        3. Choir Shkolnie Gody (Simferopol - Ucraïna)
- 1998    1. Belcanto (Szczecin - Polònia)  
        2. Columbia Choirs (Seattle - U.S.A)  
        3. Concert Choir Musical School nº 79 (Moscou - Rússia)
- 1999    1. Children's Choir TV-Radio St.Petersburg (St.Petersburg-Rússia)  
        2. Cantilena Choir (Chisinau - Moldàvia)  
        3. Fazekas Children's Choir (Miskolc - Hongria)
- 2000    1. .Cantus Children's Choir (Kuldiga - Letònia)  
        2. Cor Infantil i Juvenil de St. Cugat (St. Cugat - Catalunya)  
        3. Choir Domino (Opava - Txèquia)
- 2001    1. Cor Szczygielki (Poniatowa - Polònia)  
        2. Cor Apor Vilmos (Györ - Hongria)  
        3. Cor Infantil Fundació Teatre Ppal. de Palma (Palma - I.Balears) Cor Infantil La Escala (Bogotà - Colòmbia)
- 2002    1.Cor Infantil Saskatoon (Saskatoon - Canadà)  
        2.Pro Musica (Michalovce - Eslovàquia)  
        3.Rolnicka Praha (Praga - Txèquia)  
        4. Cor Lacrymosa (Chisinau - Moldàvia)
- 2003    1. Severacek Choir (Liberec - Txèquia)  
        2. Children's Choir Radio and TV (St. Peterburg - Rússia)  
        3. Detsky Hor «Razvigorce» (Skopie - Macedònia)  
        4. Boys Choir «Dagilelis» (Siauliai - Lituània)
- 2004    1.Taipei Philharmonic Children's Choir (Taipei-Taiwan)  
        2. Pro Musica (Michalovce-Eslovàquia)  
        3. Dunavski Valni (Rousse-Bulgària)  
        4. Kodály Zoltán Children's Choir (Kaposvár - Hongria)
- 2005    1.Riga 1st Music School Children Choir (Riga - Letònia)  
        2. The Children School Vladimir (Vladimir - Rússia)  
        3. Zumarte - Orereta Abesbatze (Errenteria - Euskadi)  
        4. The Children's Choir GroupUgnele (Vilnius - Lituània)  
        Atlanta Young Singers of Callanwoolde (Atlanta - EUA)
2006.   1.Children's Choir «Kammertoona» (Krasnoyarsk - Sibèria, Rússia)  
        2. Coro Juglares Escolania de Cali (Cali - Colòmbia)  
        3. Children's Choir Podlipki (Korolyov - Rússia)  
        4. «AED» Children's Choir (Uman - Ucraïna)
- 2007    1. Severacek (Liberec - Txèquia)  
        2. Earth Choir (Taipei - Taiwan)  
        3. Vesnianka (Kiev, Ucraïna)  
        4. Children's Choir Versme ( Vilnius - Lituània)
- 2008    1. Shkolnye Gody (Simferopol - Ucraïna)  
        2. Cor Claudeaula (Girona - Catalunya)  
        3. Styvaruv Detsky Sbor (Trinec - Txèquia)  
        4. Septemthillis (Lipany - Eslovàquia) Jitrenka (Ceské Bugejovice)
-



ELLERHEIN GIRLS CHOIR  
(Tallin - Estònia)



ARS VOCALIS  
(Esposende - Portugal)

- 
- 2009    1. Kvitek - The Dacice Children's Choir (Dacic - Txèquia)  
           2. Cor Infantil Amics de la Unió (Granollers - Catalunya)  
           3. Orereta Abesabtaza (Errenerteria - Euskadi)  
           4. Coral Infantil U.E. Ntra. Sra. de la Asunción (Isla Margarita - Venezuela)
- 2010    1. Hangzhou Aiyuetianshchoir (Hangshou - Xina)  
           2. Domino (Opava - República Txeca)  
           3. Taipei Fuhsing Private School (Taipei - Taiwan)
- 2011    1. Shanghai Hungpu Youngters A.C.S. Children's Choir (Shanghai - Xina)  
           2. Guangdong Experimental Middle Scholl Chjoir (Guangzhou - Xina)  
           3. Medvidata Children Choir (Krmlov - Txèquia)
- 2012    1. Moravian Children Choir (Holesov - República Txeca)  
           2. Lacrymosa Choir (Kishinau - Moldàvia)  
           3. Children Choir "Allegri" (Novourlask - Rússia)

### COMPETICIÓ № 3 - CORS FEMENINS

- 1983    1. Technik Svst (Bratislava - Txecoslovàquia) University Choir Lille-Muko (Copenhagen - Dinamarca)  
           2. Jugendchor Ostallgäu (Marktoberdorf - Alemanya)  
           3. Academicki Chor U. Gdanskiego (Gdansk - Polònia) Coral Joventut Sardanista (Puig-Reig - Catalunya)
1984.    1. Chór Zenski Akademii Ekonomicsznej (Poznan - Polònia)  
           2. Bartók Choir (Budapest - Hongria).  
           3. Vox Julia (Ronchi dei Legionari - Itàlia)
- 1985    1. Choir Marsky Zvutzi (Varna - Bulgària)  
           2. Akademicki Chor U. Gdanskiego (Gdansk - Polònia)  
           3. Chor Akademicki Szkoły Pedagog (Zielona Gora - Polònia)  
           Hillerød Pigerkor (Hillerød - Dinamarca)
- 1986    1. Tsarevets Choir (Veliko Tîrnovo - Bulgària)  
           2. Choir of the Slovak Ladies Teachers (Bratislava - Txecoslovàquia)  
           3. Młodziezowy Chor Zenski Przy (Łódź - Polònia)
- 1987    1.The Ladies' Chamber Choir (Ostrava - Txecoslovàquia)  
           2. Gdańsk Technical University Choir (Gdansk - Polònia)  
           3. Korallerna Lund Chamber Choir (Lund - Suècia)
- 1988    1. The Choir Technik SVST (Bratislava - Txecoslovàquia)  
           2. Anghel Boukorestliev (Plovdiv - Bulgària)  
           3. Vikar Béla Choir (Ziszöv - Hongria)
- 1989    1. Iuventus Paedagogica (Praga - Txecoslovàquia)  
           2. Rodna Pessem Choir (Burgas - Bulgària)  
           3. Chor Mulberry (Nakagun - Japó)
- 1990    1. Choir of the Pedagogical Faculty Ústí (Ústí - Txecoslovàquia)  
           2. Ianko Mustakov (Svichtov - Bulgària)  
           3. Erzsébet Sziláyi Female Choir (Budapest - Hongria)
- 1991    1. Geminischchor (Szeged - Hongria)  
           2. Coral Benicarlana (Benicarló - País Valencià)
- 1992    1. Papillons de Sumperk (Sumperk - Txecoslovàquia)  
           2. Bikar Bela Korus (Kaposvar - Hongria)  
           3. Female Choir Pedagogic Faculty (Ústí - Txecoslovàquia)
- 1993    1. Virgo Choir (Vilnius - Lituània)  
           2. Echo Choir (Bratislava - Eslovàquia)  
           3. Tallat Kelpsa (Vilnius - Lituània)  
           Armonía Choir (Preveza - Grècia)
- 1994    1. Arsíis Chamber Choir (Tallin - Estònia)  
           2. Jonkopings Kammerkor (Jonkoping - Suècia)  
           3. Cor Sherzo (Vila-Seca - Catalunya)
- 1995    1. Chamber Choir of Kaunas Assumption (Kaunas - Lituània)  
           2. Ars Brunensis Chorus (Brno - Txèquia)  
           3. Akademicki Choir Politechniki Wrocławskie (Wrocław - Polònia)
- 1996    1. The Student Choir of Stavanger (Stavanger - Noruega)  
           2. Chorals Vilnius (Vilnius - Lituània)  
           3. Divci Kormoni Sbor (Ústí - Txèquia)
- 1997    1. Choir de Chambre des Jeunes de St. Petersburg (St. Petersburg-Rússia)  
           2. Choir Shkolnie Gody (Simferopol - Ucràina)  
           3. Female Choir Ausma (Riga - Letònia)
- 1998    1. Columbia Choirs (Seattle - U.S.A)  
           2. Cor de Noies Conservatori Sup. de Música de B. (Barcelona-Catalunya)
-

- 
3. Northwest Girlchoir (Seattle - U.S.A.)  
 1999 1. Norges Ungdomskor (Oslo - Noruega)  
 2. Ad Libitum Chorus (Baja - Hungria)  
 3. Children's Choir TV-Radio St. Petersburg (St.Petersburg-Rússia)  
 2000 1. Cantus Children's Choir (Kuldiga - Letònia)  
 2. Tonika Girl's Choir (Riga - Letònia)  
 3. Actea (Barcelona - Catalunya)  
 2001 1. Cor Gloria(Chisinau - Rep. Moldàvia)  
 2. "ANKOR" (Jerusalem - Israel)  
 3. Divi Komarni Sbor University of Ustí (Ústi - Txequia)  
 2002 1. Cor de Nois de l'Escola de Kossuth (Cegléd - Hungria)  
 2. Cor Univ. de South Bohemian (Céske Budejovice - Txèquia)  
 3. Cor Dzintarīš (Riga Letònia)  
 4. Cor Femení Rustiko (Skopje - Macedònia)  
 2003 1. Children's Choir Radio and TV (St. Petersburg - Rússia)  
 2. Academic Choir Angle Manolov (Sofia - Bulgària)  
 3. Cor Gloria (Chisinau - Moldàvia)  
 4. The Young Chorus of new York City (New York - EUA)  
 2004 1.APZ Tone Tomsic (Ljubljana-Eslovènia)  
 2. Ressonans con Tutti (Zabrze-Polònia)  
 3. Pécs Mecsek Choir (Pécs-Hungria)  
 4. Zenzki Gradsky Hor Kir Stefan Srbin (Smederevo-Sèrbia)  
 2005 1.Miyagui Daisan Joshi (Sendai - Japó)  
 2. Cor de Noies de l'Orfeó Català (Barcelona, Catalunya)  
 3. Riga 1st Music School Children Choir (Riga, Letònia)  
 4. Capella Cantabile of Hollabrunn (Raschala - Austria)  
 2006 1. The Maribor Academic Choir (Maribor - Eslovènia)  
 2. Luscinia Mixed Choir (Opava - Txequia)  
 3. Women Choir «Liepos» (Vilnius - Lituània)  
 4. «Xolos» Voces Blancas (Molina de Segura - Múrcia)  
 2007 1. Vocalis Choir (Rygge - Noruega)  
 2. Girl's Choir of Kossuth Secondary School (Cegléd - Hungria)  
 3. Girl's Choir of the Pedagogical School (Kromeriz - Txequia)  
 4. Canticum Novum Mixed Choir (Cesky Tesin - Txequia)  
 2008 1. Skowronki Girl's Choir (Poznan - Polònia)  
 2. Aurin Female Choir (Kécskémet - Hungria)  
 3. Coro Feminile Eos (Roma . Itàlia)  
 4. Donne Domenica (Schriek - Bèlgica)  
 2009 1. Bartok Bela Leanykar (Pecs - Hungria)  
 2. Cor Voxalba (Barcelona - Catalunya)  
 3. Coral Sant Jordi (Barcelona - Catalunya)  
 4. Tyresö Youth Choir (Tyresö - Suècia)  
 2010 1. Prazská Kantilena (Praga - Txequia)  
 2 «Liepaites» Girl's Choir (Vilnius - Lituània)  
 3. Luscinia (Opava - Txequia)  
 2011 1. Insieme Vocale Vox Cordis (Arezzo - Itàlia)  
 2. University of Primorska Academic Choir (Koper - Eslovènia)  
 3. Female Choir Bela Bartok Music Inst. of Univ. of Miskolc (Miskolc - Hungria)  
 2012 1. Magnificat Youth Choir (Budapest - Hungria)  
 2. Girl's Choir Bodeca Neza (Gorizia - Itàlia)  
 3. Grex Vocalis (Oslo - Noruega)

## COMPETICIÓ №4 - CORS MIXTOS, MASCULINS O FEMENINS DE MÚSICA POPULAR

- 983 1. Ateneo de Manila (Manila - Filipines)  
 2. Technik Svst (Bratislava - Txecoslovàquia)  
 3. Jugendchor Ostallgäu (Marktoberdorf - Alemanya)  
 1984 1. Severácek (Liberec - Txecoslovàquia)  
 2. Mixed Song Choir Kysuka (Cadca - Txecoslovàquia)  
 3. Chor Zenski Akademii Ekonomiznej (Poznan - Polònia)  
 Anatolian Folklore Foundation (Izmir - Turquia)  
 1985 1. Ars Nova (Minas Gerais - Brasil)  
 2. Choir Morský Zvutzi (Varna - Bulgària)  
 3. Coral Joventut Sardanista (Puig-Reig - Catalunya)  
 Coro de la Universidad de los Andes (Bogotà - Colòmbia)
-



BOYS CHOIR ISKRA  
(Saint Petersburg - Rússia)



LIEPĀJAS GIRLS CHOIR  
(Vilnius - Lituània)



SAN FAN NATURAL SOUND  
(BEIJING - XINA)



COR INFANTIL DE L'ORFEO CATALÀ  
(Barcelona - Catalunya)

- 
- 1986    1. The Medical Academy Mixed Choir (Pozanan - Polònia)  
        2. Tsarevets Choir (veliko Tîrnovo - Bulgària)  
        3. Coral Joventut Sardanista (Puig-Reig - Catalunya)
- 1987    1. Maiakovski (Sòfia - Bulgària)  
        2. Monteverdi Choir (Debrecen - Hongria)  
        3. Korallerna Lund Chamber Choir (Lund - Suècia)
- 1988    1. Vikar Béla Bartok (Ziszöv - Hongria)  
        2. Promusic Chamber Choir (Goteborg - Suècia)  
        3. The Choir Technik SVST (Bratislava - Txecoslovàquia)  
        3. The Choir Technik SVST (Bratislava - Txecoslovàquia)
- 1989    1. University of Philippines Madrigal Singers (Quezon - Filipines)  
        2. Rodna Pessen Choir (Birgas - Bulgària)  
        3. Iuventus Paedagogica (Praga - Txecoslovàquia)
- 1990    1. Ianko Mustakov (Svichtov - Bulgària)  
        2. Ianko Mustakov (Svichtov - Bulgària)  
        3. Thabong Melodies Choir (Welkom - Àfrica del Sud)
- 1991    1. Jauna Muzica (Vilnius - Lituània)  
        2. Geminischchor (Szeged - Hongria)  
        3. Mixed Choir Gilija (Klaipeda - Lituània)
- 1992    1. Resonans Con Tutti (Zabrze - Polònbia)  
        2. Uman Chamber Choir (Uman - Ucràina)  
        3. Female Choir Pedagogic Faculty (Usti - Txecoslovàquia)
- 1993    1. Coral del Banco Ind. de Venezuela (Caracas - Veneçuela)  
        2. Shkolnye Gody Choir (Simferopol - Ucràina)  
        3. Umev Choir (Prievidza - Eslovàquia)
- 1994    1. Arsis Chamber Choir (Tallin - Estònia)  
        2. The Univ. of Philippines Concert Chorus (Quezon - Filipines)  
        3. Viva la Mùsica Camera Choir (Cluj - Romania)  
Jonkopings Kammerkor (Jonkoping - Suècia)
- 1995    1. De la Salle University Chorale (Manila - Filipines)  
        2. Kamchatak Choir (Pertrropavlovsk - Rússia)  
        3. University Philippines Singing Ambassadors (Quezon - Filipines)
- 1996    1. Vilnius Choir (Vilnius - Lituània)  
        2. The Student Choir of Stavanger (Stavanger - Noruega)  
        3. Cantus Choir (Vilnius - Lituània)
- 1997    1. Coral da Universidad da Brasilia (Brasilia - Brasil)  
        2. Choeur de Chambre des Jeunes de St. Petersburg (St. Petersburg-Rússia)  
        3. Lira Mixed Choir (Zagreb - Croàcia)
- 1998    1. Coro de Càmara Vocal Leo (La Habana - Cuba)  
        2. Viva la Música (Cluj Napoca - Romania)  
        3. Coral Universitaria de la Univ. Ind. de Santander (Bucaramanga - Colòmbia)
- 1999    1. Sempre-Balansi (Pori - Finandia)  
        2. Children's Choir TV-Radio of St. Petersburg (St. Petersburg-Rússia)  
        3. Norges Ungdomskoor (Oslo - Noruega)
- 2000    1. Choir Cons. Tchaikovsky (Moscou - Rússia)  
        2. Singapore Youth Choir (Singapore - Singapur)  
        3. Mixed Choir Obala (Koper - Esovènia)
- 2001    1. Univ. of Phillipines Singing Ambassadors (Quezon City - Filipines)  
        2. Cor de Cambra de Taipei (Taipei - Taiwan)  
        3. Coro Infantil y Juvenil la Escala (Bogotà - Colòmbia)
- 2002    1. Cor Femení Rustiko (Skopje - Macedònia)  
        2. Cor de Noies de l'Escola Kossuth (Cegléd - Hongria)  
        3. Cor de Noies Aurin (Kecskemét - Hongria)  
        4. Cor Infantil Saskatoon (saskatoon - Canadà)  
Cor de la Univ. South Bohemian (Céske Budelovice - Txèquia)
- 2003    1. Taipei Philharmonic Youth Choir (Taipei - Taiwan)  
        2. Choir «Iuventus» Svitavy (Svitavy - Txèquia)  
        3. Academic Choir «Angel Manolov» (Sofia - Bulgària)  
        4. Severacek Choir (Liberec - Txèquia)
- 2004    1 Pécs Mecsek Choir (Pécs-Hongria)  
        2. Taipei Philharmonic Children's Choir (Taipei-Taiwan)  
        3. Intermezzo Chamber Choir (Cluj Napoca-Romania)  
        4. Padjadjaran University Choir (Bandung-Indonèsia)
- 2005    1. Christophours - Kantorei (Altensteig - Alemanya)  
        2. The Bialystok Technical University Choir (Bialystock - Polònia)  
        3. Nocturno (Haskovo - Bulgària)
-

- 
4. Kitchener Waterloo Philharmonic Youth Choir (Waterloo - Canadà)
- 2006**
1. Coral Antiphona (Maracibo - Veneçuela)
  2. Luscinia Mixed Choir (Opava - Txèqua)
  3. «Xolo» Voces Blancas (Molina de Segurea - Múrcia)
  4. «Saphis» Female Choir (Riga - Letònia)
- 2007**
1. Coralia Universitat de Puerto Rico (San Juan - Puerto Rico)
  2. Tower New Zealand Youth Choir (Wellington - Nova Zelanda)
  3. Pernabas School of Economics Students Choir (Jakarta - Indonèsia)
  4. Canticum Novum Mixed Choir (Cesky Tesin - Txèquia)
- 2008**
1. The Phillipine Normal University Choir (Manila - Filipines)
  2. Coro de Câmara Vocal Leo (L'Havana - Cuba)
  3. Parambira Binus Univ. Student Choir (Jakarta - Indonèsia)
  - Aurin Female Choir (Kécskémet - Hongria)
  4. Pro Musica Children's Choir (Michalovce - Eslovàquia)
- 2009**
1. Bartók Béla Leánykar (Pecs - Hongria)
  2. Juvenalia Choir (Espoo - Finlàndia)
  3. Coro Voces oscura (Bucaramanga - Colòmbia)
  4. Institut Teknologi Bandung Choir (Bandung - Indonèsia)
- 2010**
1. The University of Santo Tomas Singers (Manila - Filipines)
  2. APZ Tone Tomsic Mixed XChoir (Ljubljana - Eslovènia)
  3. Gracioso Sonora Choir (Malang - Indonèsia)
- 2011**
1. Shanghai Hungpu Youngsters A.C.S. Children's Choir (Shanghai - Xina)
  2. Coro «Pichinchá» (Quito - Equador)
  3. Guangdong Experimental Middle School Choir (Guangzhou - Xina)
- 2012**
1. University Of The Philippines Concert Chorus (Quezon City - Filipines)
  2. Magnificat Youth Choir (Budapest - Hongria)
  3. Children Choir "Allegri" (Novourlask - Rússia)

#### **COMPETICIÓ N° 4 CORS INFANTIL, MÚSICA POPULAR**

- 1983**
1. Sumpersky Detsky Sbor (Sumperk - Txecoslovàquia) The Hong-Kong Children's Choir (Kowloon - Hong Kong)
  2. Bratislavsky Detsky Sbor (Bratislava - Txecoslovàquia)
  3. Namil Kemal Ilkokulu A.F.F. (Izmir - Turquia)

#### **COMPETICIÓ N° 5 - GRUPS DE DANSES**

- 1983**
1. Coros y Danzas Jovellanos (Gijón - Astúries)
  2. Gruppo Santo Predu (Nuoro - Itàlia)
  3. Esbart Folkloric d'Horta (Barcelona - Catalunya)
- 1984**
1. Koruko Ama Birjinaren Eskola (Donostia - Euskadi)
  2. Rancho Folklórico Sta. Cecilia (Açores - Portugal)
  3. Rkdu Unis (Vogoscá-Sarajevo - Iugoslàvia)
  - Namik Kemal İlkokulu (Izmir - Turquia)
- 1985**
1. Kud Sloga (Djenovic - Iugoslàvia)
  2. Folk Tur (İstanbul - Turquia)
  3. Tekel Cigarette Factory (İzmir - Turquia) Ensemble Araxe et Sassoun (Armènia)
  - Ensemble Araxe et Sassoun (Armènia)
- 1986**
1. Muthiko Alaiak (Pamplona - Navarra)
  2. Folklorna Skupina Kud Karol Pahor (Piran - Iugoslàvia)
  3. Zerotin (Straznice - Txecoslovàquia)
- 1987**
1. Grup Folkloric Eivissa (Eivissa - Illes Balears)
  2. Kemen Dantza Taldea (Irún - Euskadi)
  3. Esbart Dansaire Vicentí (St. Vicenç dels Horts - Catalunya)
- 1988**
1. Vsacan (Vsetín - Txecoslovàquia)
  2. Laurel Ciudad de Oviedo (Oviedo - Astúries)
  3. Grupo Folklorístico Belvedere (Sicília - Itàlia)
- 1989**
1. Rad Beograd (Belgrad - Iugoslàvia)
  2. Pruszkowiacy Folk Dance Group (Pruszkow - Polònia)
  3. Altsasuko Danzari Taldea (Alsasua - Navarra)
- 1990**
1. Jasenka (Vsetín - Txecoslovàquia)
  2. Scoil Rince Ni Chearra-O Báolin (Drogheda - Irlanda)
  3. Folk Dance Ensemble Jaromíry (Varsòvia - Polònia)
- 1991**
1. Revetlla d'Inca (Inca - Illes Balears)
  2. Groupe de Dances Folkloriques (Drama - Grècia)
  3. Nosk Folkemuseums Danse Gruppe (Oslo - Noruega)



VESSELYACHE  
(Sofia - Bulgària)



SHUMEN  
(Sofia - Bulgària)

- 
- 1992    1. Folk Dance Group Zilvitis (Kaunas - Lituània)  
          2. Grup de Balls Santa Gertrudis (Eivissa - Illes Balears)  
          3. Vsacan (Vsetin - Txecoslovàquia)
- 1993    1. Neochim Dance Group (Dimitrograd - Bulgària)  
          2. Centro Aragonés de sarrià (Barcelona - Catalunya)  
          3. Pruszkowiacy Dance Group (Pruszkow - Polònia)
1994.   1. C.C.R. Aragonés de Mollet (Mollet - Catalunya)  
          2. Sviesta Dance Group (Vilnius - Lituània)  
          3. Yavorina Dance Group (Zubri - Txèquia)
- 1995    1. Liesma Folk Dance Group (Riga - Letònia)  
          2. Suvartukas (Plunge - Lituània)  
          3. Poienita Dance Group (Brasov - Romania)
- 1996    1. Gruppo Folk Santo Pedru-Nuoro (Nuoro - Itàlia)  
          2. Araxe et Sassoun (Marsella - França)  
          3. Ball de Bastons (Vilafranca del Penedès - Barcelona)
- 1997    1. Rose Valley (Karlovo - Bulgària)  
          2. Rusava (Bystrice pod Hosdynam - Txèquia)  
          3. Kalina Cossack Dance (Krasnodar - Rússia)
- 1998    1. Pol'Ana (Brno - Txèquia)  
          2. Muthiko Alaiak Euskal Dantza Taldea (Pamplona - Navarra)  
          3. Dzintarinsh (Riga - Letònia)
- 1999    1. Oravan (Trstena - Letònia)  
          2. Likisme (Daugavpils - Letònia)  
          3. Dance Group "Silver Voivoda" (G.Oriajovitza - Bulgària)
- 2000    1. Loghiel Folk Dancers (Ballymena - Irlanda del Nord)  
          2. Grupo Somontano del Centro Aragonés R. (Rubí - Catalunya)  
          3. Rancho Folk. e Etno. de Carvalhais de L. (F. da Foz-Portugal)
- 2001    1. Xaréu (Xixón - Astúries)  
          2. Gabrovche (Gabrovo - Bulgària)  
          3. Ligo (Riga - Letònia)
- 2002    1. Gabrovche (Gabrovo - Bulgària)  
          2. Fire Flower (Paks - Hongria)  
          3. Izvorasul (Cluj-Napoca - Romania)  
          4. Compagnia Folklorica San Paolo (Sicília - Itàlia)  
Iruña Taldea Euskal Kurtur (Pamplona - Navarra)
- 2003    1. Ereintza Dantza Taldea (Errneteria - Euskadi)  
          2. Maticiarik (Bansk Bystrica - Eslovàquia)  
          3. Kud Jedinstvo (Split - Croàcia)  
          4. Dance Group Pruszkowiacy (Pruszków - Polònia)
- 2004    1. Prvosienka (Bratislava-Eslovàquia)  
          2. Loughgiel Folk Dancers (Ballymena-Irlanda del Nord)  
          3. El Sentir de una Tierra (Vilanova del Camí)  
          4. Vainags Folk Dance Group (Riga-Letònia)
- 2005    1. Compagnia Folkloristica Herbessus (Grotte, Sicilia - Itàlia)  
          2. Dance Group Ratitelis (Krettinga - Lituània)  
          3. Centro Aragones de Badalona (Badalona, Catalunya)  
          4. Kurdish Folk Dance (Londres - Anglaterra)
- 2006    1. «Raska» Folk Dance Group (Belgrad - Sèrbia)  
          2. Alkartasuna Euskal Dantza Taldea (Pasai - Euskadi)  
          3. Folk Dance Group «Izvorasul» (Cluj-Napoca - Romania)  
          4. Kud «Kupljenovo» (Zapresic - Croàcia)
- 2007    1. Arkaitz Añorgako Dantziak (Donostia - Euskadi)  
          2. Quartiere Vilanova (Sardenya - Itàlia)  
          3. Centro Aragonés de Barcelona (Barcelona - Catalunya)  
          4. Everest Nepal Cultural Group (Kathmandú - Nepal)
- 2008    1. Raska Folk Dance Group (Raska - Sèrbia)  
          2. Children Folk Ensemble Imedi (Tbilisi - Geòrgia)  
          3. Vizbulite Dance Group (Sigulda - Letònia)  
          4. Elencu Perú Ritmos y Costumbres (Barcelona)
- 2009    1. Orlyk Ukrainian Folk Dance Ensemble (Manchester - Anglaterra)  
          2. Seltinis Folk Dance Group (Siauliai - Lituània)  
          3. «Patara Erisioni» (Tbilisi - Georgia)  
          4. Drutsvo «RAD» Brograd (Belgrad - Sèrbia)
-

- 
- 2010    1. Gruppo Folk Citta di Canicatti Terra del Sole (Canicatti - Itàlia)  
           2. Haurtzaro Dantza Taldea (Oiartzun - Eskadi)  
           3. «Pynimelis» (Panvezys - Lituània)
- 2011    1. Folklore Group Cifra (Uherské Hradiste - Txèquia)  
           2. Ratilelis (Kretinga - Lituània)  
           3. Guangdong Experimental Middle School Choir (Guangzhou - Xina)
- 2012    1. S'Eixam Mallorquí (Palma - Illes Balears)  
           2. Seltinis Dance Group (Siauliai - Lituània)  
           3. Pastalnieki Children Dance Group (Jekabpils - Letònia)

### COMPETICIÓ Nº 5- GRUPS DE DANSES INFANTIL

- 2003    1. Colla Sa Bodega (Eivissa - Illes Balears)  
           2. Dance Group Rovesnik (Dniproproetrovsk - Ucraina)  
           3. Association Culturelle Ahl El Bled (Sidi Bel Abbès - Algèria)
- 2010 Premi Especial Grup Infantil  
           Beijing Primaty School Golden Sail Dance Group (Beijing - Xina)
- 2010 Premi Especial del Públic  
           «Abjari» (Tbilisi - Georgia)

### OBRES OBLIGATÒRIES DE 1983 a 2012

#### CORS MIXTOS

- 1983    a) Fantasant Amor (Joan Brudieu, 1520-1591)  
           b) Ay, linda amiga (Anònim s. XVI)
- 1984    a) Help us, O Lord (Aaron Copland, 1900)  
           b) Rata Pinyada (Manuel Oltra, 1922)
- 1985    a) Le Chant du Rossignol (Clement Jannequin)  
           b) Nocturn per una illa (Salvador Brotons Soler, 1959)
- 1986    a) O Crux ave spes unica (J. Ferran Sorts, 1778-1839)  
           b) Kotek Das Kätschen (Andrzej Kozewski)
- 1987    a) les Setmanes de Daniel (Gregori Estrada, 1918)  
           b) List Ferenchez (Zoltán Kodály, 1882-1967)
- 1988    a) Ave Maria (Anton Bruckner, 1824-1896)  
           b) Nit de Nadal (Cristófor Taltabull, 1888-1964)
- 1989    a) Ma volentat amb la rao s'envolpa (Joan Brudieu, 1520-91)  
           b) Ronde (Maurice Ravel, 1875-1937)
- 1990    a) Tenebrae factae sunt (Tomás Luis de Victoria, 1550-1611)  
           b) Festí Nocturn (Lio Po, Dinastia Tang, s.VII)(R.L.de Grignon, 1872-1949)
- 1991    a) Coral nº10 de Davidde Penitente (W.A. Mozart, 1756-1791)  
           b) Salve Montserratina (Antoni Nicolau, 1858-1933)
- 1992    a) Frühzeitiger Frühling (Felix Mendelson, 1809-1847)  
           b) La sardana de les monges (Enric Morera, 1865-1942)
- 1993    a) Eia Mater de "Stabat Mater" (Antonin Dvorák, 1841-1904)  
           b) O Vos Omnes (motets) (Pau Casals, 1876-1973)
- 1994    a) Cherubimskaj Pesn (Piotr Ilítx Txaikovsky, 1840-93)  
           b) Sento el fred de la nit (Manuel Oltra, 1922)
- 1995    a) Au minyons que aneu pel món - El Pardal (Eduard Toldrà, 1895-1962)  
           b) Eli, Eli (George Bárðos)
- 1996    a) Veles e Vents (Josep Evangelista)  
           b) Primera lluna (Alejandro Yagüe)
- 1997    a) Cançó del Goig Perdut (Frederic Oller)  
           b) Waldesnacht (Johannes Brahms, 1833-1897)
- 1998    a) Elefant (Manuel Oltra, 1922)  
           b) L'Anxaneta (Francesc de P. Bové, S.XX)
- 1999    a) My Spirit Sang all day (Gerard Finzi, 1901-56)  
           b) Somni (M.S. Puigferrer, S.XX)
- 2000    Halleluja (Motet "Singet dem Herrn ein neues Lied", J.S. Bach 1685-1750)
- 2001    O Vos Omnes (Pau Casals, 1876 - 1973)
- 2002    Cantic Barcelona (M. de Falla, 1876 - 1943)
- 2003    Marinada (A.P. Moya, 1884 - 1964)
- 2004    Cantate Domino (Heinrich Schütz, s XVII)
- 2005    Març I (Cristófor Taltabull, 1888 - 1964)
- 2006    Dieul qu'il la fait bon regarder (C. Debussy, 1862 - 1918)
- 2007    «So nun der Geist» (Johan Sebastian Bach, 1685 - 1750)
- 2008    La Sardana de l'Abril (Lluís M. Millet (1906 - 1990)
- 2009 Un Sonet per tu (Josep Vila, 1962)

- 
- 2010 «Salve Regina » (Francis Poulenc, 1899 - 1963)  
2011 El Cant de la Senyera (Lluís Millet, 1867 - 1941)  
2012 «Madrigal» (Cristófor Taltabull, 1888 - 1964)

### CORS INFANTILS

- 1984 a) Ne Menj El (Béla Bartók, 1881-1945)  
b) Kikkehihi (Johan Hermann Scheina)  
1985 a) Núvol d'or (N.A.Rimskij-Korsakov, 1844-1908)  
b) Leánymézo (Béla Bartok, 1881-1945)  
1986 a) Fie nay, prithe, John-Under this stone(Henry Purcell, 1659-1695)  
b) Le Rhin suisse (Stunz)  
1987 a) Agnus Dei (Arwell Hughes, s. XX)  
b) Wanderschaft - Marxa dels Moliners (Karl Friedr. Zöllner, 1800-1860)  
1988 a) I feel Pretty (de "West Side Story") (Leonard Bernstein, 1918 - 1998)  
b) Al.leluia del Ocells (Angel Colomer, 1915 - 2005)  
1989 a) O Virgo Splendens (Llibre Vermell del Monestir de Montserrat, s.XIV)  
b) Na nasem sádku (Petr Eben, 1962-2007)  
1990 a) Rosa Vera (Àngel Rodamilans, 1874-1936)  
b) Lastovicky (Suchon, 1908)  
1991 a) Morgen gesang "Die Zauberflüte" (W.A. Mozart, 1756-1791)  
b) La nostra Dansa (Josep M. Ruera)  
1992 a) Na nasem sádku (Petr Eben, 1962)  
b) Sound the Trumpet (Henry Purcell, 1659 - 95)  
1993 a) Som, som, som (W.Stawie Rybecki, Stanislaw Wiechowicz, 1893-1963)  
b) La cançó del mestre Jan (Joan Altissent, 1891-1971)  
1994 a) De Angelis (Petr Eben, 1962)  
b) Una Cançóneta Nova (Joaquim Serra, 1907-57)  
1995 a) El Flabiol (Joan Just)  
b) Salve Regina (Hendrik Anderiesen)  
1996 a) Gats (R. Lamote de Grignon, 1872-1949)  
b) Tancuj, Tancuj (Miroslav Raichl)  
1997 a) Gruss (Félix Mendelssohn, 1809-47)  
b) Seligkeit (Franz Schubert, 1797-1828)  
1998 a) Tancnota (Zoltán Kodály, 1872-1967)  
b) Hodie Christus natus est (Józef Karai)  
1999 a) Villő (Zoltan Kodály, 1882 - 1967)  
b) Nigra Sum (Pau Casals, 1876-1973)  
2000 Lit'l Olaman (Helge Aafloy)  
2001 Sound the Trumpet (H. Purcell, 1659 - 95)  
2002 Al.leluia del Ocells (Àngel Colomer, 1915-2001)  
2003 Vrai Dieu d'Amours (Antoine Brumel)  
2004 El Testament d'Amèlia (Manuel Oltra, 1922)  
2005 Tres Morilla me enamoran (Diego Fernández, s. XVI)  
2006 Alphabet (W.A. Mozart, 1750 - 1991)  
2007 «El dimoni escuat» (Trad. catalana, arr. Antoni Ros Marbà)  
2008 Prsten (Antonín Dvořák, 1841 - 1904)  
2009 Visa Frän Utanmyra (Arr. Carl-Bertil Agnestig, 1924)  
2010 Muntanyes Regalades (Trad. catalana, arr. Antoni Ros Marbà)  
2011 Nigra Sum (Pau Casals, 1876 - 1973)  
2012 Gats (Lamote de Grignon, 1872 - 1949)

### CORS FEMENINS

- 1983 a) "Plany" (Francesc de P. Bové)  
b) Cantiga (Alfons X "El Savi")  
1984 a) Like Barley Bending (Mildred Lund Tyson)  
b) Salve Regina (Harald Heilman)  
1985 a) Sound the Trumpet (Henry Purcell, 1659-1695)  
b) Abendang im Lenz (Max Reger)  
1986 a) Der Bräutigam (Johannes Brahms, 1833-1897)  
b) Morana, Moranál (Bohuslav Martinu, 1890-1959)  
1987 a) No mireu la morenor (Ireneu Segarra, s. XX)  
b) Hebe Deine Augen Auf - Alça els ulls  
(Núm 28 de l'oratori "Elias" F. Mendelssohn Bartholdy, 1809-1847)  
1988 a) Surrexit Christus (F. Mendelssohn Bartholdy, 1809-1847)  
b) Ave Maria (Jozef Karai, s. XX)
-

- 
- 1989 a) Kyrie Sanctus i Benedictus (J. van Nuffel, 1883-1953)  
 b) Gott meine Zuversicht (Franz Schubert, 1797-1828)  
 1990 a) Der Wassermann (Robert Schumann, 1810-1865)  
 b) Angelus Domini (Cassia Just, s. XX)  
 1991 a) Jaglied - Ascanie in Alba (W.A. Mozart, 1756-1791)  
 b) Cançó de la Moreneta (Antoni Nicolau, 1858-1933)  
 1992 a) Rosa Vera (Àngel Rodamilans, 1910-1936)  
 b) Morena, Morena (Bohuslav Martinu, 1890-1959)  
 1993 a) Prsten de Klänge aus Mähren (Antonin Dvorák, 1841-1904)  
 b) Preludi (Petr Eben, 1962)  
 1994 a) This live is but a waton fit (Thomas Morley, 1557-1602)  
 b) Stabat Mater (Giuseppe Tartini, 1692-1770)  
 1995 a) La Marsuliana (Francesc Civil, 1895)  
 b) Magnificat (Jan Hanus)  
 1996 a) Cançó de la Finestra (Josep Vila)  
 b) O Magnum Misteriu (Enrico Carrapatoso)  
 1997 a) Ave Maria (Johannes Brahms, 1833-1897)  
 b) Gott Meine Zuversicht-Psalm 23 Po. 132 (Franz Schubert, 1797-1828)  
 1998 a) Linden Lea (R. Vaughan Williams)  
 b) Leg Lagde Meg Sa Sildig  
 1999 a) Pleni Sunt Coeli (G.P. Palestrina, 1525-94)  
 b) Vara'zsének (Jozsef Karai, 1927)  
 2000 O Cel Blau (Lluís Millet, S. XX)  
 2001 Lauda Alla Virgine Maria (G. Verdi, 1813 - 1901)  
 2002 Ut Queant Laxis (Valenti Miserachs, 1943)  
 2003 Melnik (Jordan Miller - Ivan Marinov)  
 2004 De Angelis (Petr Eben, 1962- 2007)  
 2005 Quand le joli rebinet (Adrian Willaert, 1485 - 1562)  
 2006 Cançó de la Finestra (Josep Vila, 1962)  
 2007 «Amours» (Miroslav Raichl, s. XX)  
 2008 Veni Domini, Op 39, nº1 (Felix Mendelson, 1809 - 1847)  
 2009 Tota Pulchra es Maria (Maurice Duruflé, 1902 - 1986)  
 2010 «Ave Maria» (Carles Gumi, 1963)  
 2011 Adoramus Te (Johannes Brahms, 1833 - 1897)  
 2012 Salve Regina (Micolós Kocsár -1933)



DANCE GROUP GHIOCEL  
(Chisinau - Moldàvia)



XHINGAI CONSERV. VICTORIA GIRL'S CHOIR  
(Guangzhou - Xina)



BOLIVIA MORENADA VERDADEROS INTOCABLES  
(Vic - Bolivia)

---

### Membres dels Jurats de Música (1983 - 2011)

Andrea Angelini	Peter Eben (+)	Lluís Millet
Enriqueta Anglada	Edmun Elstrom (+)	Valentí Miserachs
Christian Balandras	Gregori Estrada	M. Lluïsa Muntada
Fabrizio Barchi	Cristian Florea	Ramon Muntaner
Moisés Bertrand	Conxita Garcia	Vic Nees
Oscar Boada	Sílvia Gil	Michael Nonnemann
Roy Bohana	Enric Gispert (+)	Silvie Palka
Esther Bonal	Malcon Goldring	Petr Palka (+)
Carmen Bravo (+)	Carles Gumí	Salvador Pueyo
Francesc Busquets	Arne Hadland	Montserrat Rios
Manuel Cabero	Albin Hanseroth (+)	Tomas Rosado
Cèsar Calmell	Lazlo Heltay	Dragisa Savic
Hansruedi Camppfen	Pierre Huwiler	Elena Sarayova
Alfred Cañamero	Maria Teresa Jimenez	Xavier Solà
Jordi Casas	Simon Johnson (+)	Geofrey Spratt
Josep M. Castelló (+)	Josef Karai	Marin Txonev
Maria Eugenia Castellví	Eva Kollar	Milan Uherek
Thassos Cavouras	Vladimir Kuzelka	Leonard Van Camp
Krikor Cetinayan	Venno Laul	Josep Vila
Domenico Cierri	Margarida Lladó	Lluis Vila
Àngel Colomer (+)	Francesc Llongueres	Jos Vranken
Jordi Colomer	Jordi Maluquer	Victor Zaslavsky
Carles Josep Comalada	Montserrat Martorell	Anne Aaltonen
Mervin Cousins	Oriol Martorell (+)	

---

### Membres dels Jurats de Danses (1983 – 2011)

Assumpa Aguade	Anna Griñó	Cónsol Sanchez
Katrin Allard	Isidro Herrero	Albert Sans
Emili Altes	Narendra S.	Ria Schneider
Maria de Àvila	Kotiyán	Boris Trailline
Xavier Bagá	Antonio Marques	José de Udaeta (+)
Rita Bascompte	Antonia Martinez	Marjolijn Van der
Francesc Casadesus	Josep Mas	Meer
Josep M. Castells	Pastora Martos (+)	Pascual Ventura
Pilar Domínguez	Maite Olaeta	Montserrat Voltas
Sabine Dufrenoy	Eloy Pellicer	
José Granero	Rita Prins	

## CATALUNYA és ...

un país molt antic i molt nou que sempre ha tingut un afany de renovació econòmica i cultural. Dels temps passats, en són testimoni les restes gregues, els monuments romans, els castells i monestirs que embelleixen les rutes catalanes i les catedrals que ornen les ciutats.

Els camps de conreu alternen els tradicionals cultius de blat, vinya i olivera amb les modernes especialitats: les flors i les fruites d'horta. I com que l'economia agrícola no està renyida amb el bon paladar, els vins i els caves catalans són de la millor qualitat i apreciats internacionalment.

Catalunya ha estat sempre capdavantera en la industrialització. Així trobem les renovades fàbriques de teixits, instal.lades fa més de dos-cents anys al costat de la indústria de l'automòbil, de la petroquímica, de l'electrònica i de la mecànica de precisió.

Catalunya és una comunitat autònoma dins d'Espanya, amb una institució pròpia de govern, la Generalitat, que amb més de sis-cents anys d'existència ha sofert diverses transformacions per adaptar-se al pas del temps

El català és la llengua pròpia de Catalunya i és oficial, com també ho és el castellà. En català, i fruit de la voluntat de recuperació, s'editen llibres de caràcter literari i científic, es programen emissions de ràdio i televisió i es produeixen films. El teatre en català ha estat sempre important i ha tingut i té una gran audiència popular.

El català és una llengua viva que sentireu al carrer, en la relació familiar i comercial, en els centres escolars i universitaris i en el món esportiu.

En català s'expressaven els antics reis -en cròniques i documents-, els comerciants que navegaren pel Mediterrani i els literats. Avui molts escriptors han estat traduïts a gran nombre de llengües cultes.

El català es parla, a més de Catalunya, a Andorra, al Rosselló (dintre de l'estat francès), a la ciutat d'Alguer (a l'illa de Sardenya), al País Valencià i a les Illes Balears.

Catalunya es caracteritza per la diversitat dels paisatges, des de les altes muntanyes dels Pirineus, amb llurs estacions d'esquí, a les costes rocalloses que amaguen petites cales, o bé les llargues i assolellades platges.

Hi predomina un clima benigne per la influència suavitzadora del mar Mediterrani, i la vegetació ens mostra des dels avets muntanyencs als boscos de pins que alegren els ondulats turons.

Les flors somriuen, a la primavera i a l'estiu, en els paisatges que els catalans han anat modificant amb llur esforç continuat. Avui encara es poden veure els típics pobles mariners, les viles agrícoles i les masies -tradicionals cases per a l'explotació agrària- símbol d'un passat i penyora d'un futur que els catalans no volen perdre.

Una variada gastronomia, uns vins de qualitat i unes festes populars obertes a tothom, fan de Catalunya un país ideal per passar-hi unes vacances inoblidables.

Els museus catalans són plens d'escultures, pintures i peces d'orfeseria de temps passats, obres d'incalculable valor també de ceràmiques i altres obres artesanals, que es mantenen活ves en la tradició i el gust dels catalans.

Entre els catalans universals sobresurten Antoni Gaudí, Picasso (que inicià la seva carrera a Catalunya i llegà bona part de la seva obra a Barcelona), Joan Miró, Salvador Dalí, Antoni Tàpies, el violoncelista Pau Casals, les cantants d'òpera Montserrat Caballé i Victoria de los Ángeles i el clown Charlie Rivel, entre d'altres.

En el terreny de les ciències cal destacar el traumatòleg Josep Trueta, l'oftalmòleg Joaquim Barraquer, l'uròleg Antoni Puigvert, els bioquímics Francesc Duran i Reynals i Joan Oró, l'arquitecte Josep Lluís Sert i l'enginyer Carles Buigas, el mag de la llum i els jocs d'aigua.

Les noves generacions d'artistes i científics permeten augurar una continuïtat en aquests camps.

---

## CATALUNYA es....

un país muy antiguo y muy nuevo, con un constante afán de renovación económica y cultural. Testimonio del tiempo pasado son los restos griegos, los monumentos romanos, los bellos castillos y monasterios que jalonan las rutas catalanas y las catedrales que adornan sus ciudades.

Los acampos alternan los tradicionales cultivos de trigo, viña y olivos con las modernas especialidades: las flores y los frutos de huerta. Y como que la buena economía no está reñida con el buen paladar, los vinos y los cavas catalanes son de la mejor calidad y apreciados internacionalmente.

Cataluña ha sido siempre adelantada en la industrialización. Junto con las renovadas fábricas textiles, instaladas hace más de doscientos años, encontramos hoy la industria del automóvil, de la petroquímica, de la electrónica y de mecánica de precisión.

Cataluña es una comunidad autónoma dentro de España, con una institución propia de gobierno, la Generalitat, que con más de seiscientos años de existencia, ha sufrido diversas transformaciones para adaptarse al paso de los tiempos.

El catalán es el idioma propio de Cataluña y es oficial, como también lo es el castellano. En catalán, y fruto de la voluntad de recuperación, se editan libros de carácter literario y científico, se emiten programas de radio y televisión y se producen films. El teatro en catalán ha sido siempre importante y goza de gran audiencia popular.

El catalán es una lengua viva que se utiliza en la calle, en la relaciones familiares y comerciales, en los centros escolares y universitarios y en el mundo deportivo.

En catalán se expresaban los antiguos reyes -en crónicas y documentos-, los comerciantes que navegaban por el Mediterráneo y los literatos. Hoy, muchos escritores han sido traducidos a gran número de lenguas cultas.

El catalán se habla, además de Cataluña, en Andorra, en el Rosellón (dentro de Francia), en la ciudad de Alguer (en la isla de Cerdeña), en el País Valenciano y en las Islas Baleares.

Cataluña se caracteriza por la diversidad de paisajes; desde las altas montañas de los Pirineos, con sus estaciones de esquí, a las costas rocosas con pequeñas calas escondidas, o a las largas y soleadas playas. Predomina un clima benigno, gracias a la influencia suavizadora del mar Mediterráneo, y la vegetación nos brinda desde los abetos de alta montaña a los bosques de pinos que cubren las onduladas colinas. Las flores alegran, en primavera y verano, los paisajes que los catalanes han ido trabajando con su continuado esfuerzo. Aún hoy pueden verse los típicos pueblos marineros, las villas agrícolas, y las masías -tradicionales casas de explotación agraria- símbolo de un pasado y granatía de un futuro que Cataluña no quiere perder.

Una variada gastronomía, unos vinos de calidad y unas fiestas populares abiertas a todos, hacen de Cataluña un país ideal para pasar unas vacaciones inolvidables.

Los museos de Cataluña están llenos de esculturas, pinturas y piezas de orfebrería de tiempos pasados, obras de incalculable valor; también de cerámicas y otros objetos artesanales, que se mantienen vivos en la tradición y el gusto de los catalanes.

Entre los catalanes universales sobresalen Antoni Gaudí, Picasso (que inició su carrera en Cataluña y legó buena parte de la su obra a Barcelona), Joan Miró, Salvador Dalí, Antoni Tàpies, el violoncelista Pau Casals, las cantantes de ópera Montserrat Caballé y Victòria de los Ángeles y el "clown" Charlie Rivel, entre otros. En el campo de las ciencias hay que mencionar al traumatólogo Josep Trueta, al oftalmólogo Joaquim Barraquer, al urólogo Antoni Puigvert, los bioquímicos Francesc Duran i Reynals y Joan Oró, al arquitecto Josep Lluís Sert y al ingeniero Carles Buiga, mago de la luz y los juegos de agua.

Las nuevas generaciones de artistas y científicos permiten augurar una continuidad en estos campos.

---

## CATALONIA is ...

a country that is both very ancient and very young, a country that has always shown itself eager for economic and cultural renewal. The signs of a glorious past are many: the remains of Greek and Roman monuments, the handsome castles and monasteries towering above the road, the cities with their fine cathedrals. In the countryside the traditional wheat-field, vineyards and olive groves alternate with recently introduced crops like flowers and fruit. And since a flourishing agricultural economy is by no means incompatible with the pleasures of the palate. Catalan still and sparkling wines are known for their outstanding quality the world over.

Catalonia has always been at the forefront of industrial progress. Thus, today, modern automobile, petro-chemical, electronics and precision tool industries stand by side with textile mills built two hundred years ago and recently renovated.

Catalonia is a self-governing community within Spain, with its own six-hundred-year old institution of government, the Generalitat, which has undergone various changes to bring it into step with modern times.

Catalan, together with Castilian (or "Spanish") is the official language of Catalonia. Many achievements point to the recovery for which Catalans are striving. Each year numerous works of literature and science are published in Catalan; film, as well as radio and television programmes, are also produced in Catalan, while at the theatre plays in Catalan have always attracted large popular audiences.

The Catalan language is very much alive. You will hear it spoken in the street, in friendly conversations and in business, in schools and universities, as well as in the world of sport. In bygone days the kings used Catalan in their chronicles and documents, as did the owners of the merchant fleets that sailed the Mediterranean, and distinguished men of letters. A great number of contemporary writers have been translated into numerous major languages. Catalan is spoken not only in Catalonia, but around Valencia, in the Balearic Islands, in the Roussillon (France), in the Principality of Andorra and in the Sardinian town of l'Alguer.

Catalonia is renowned for its varied scenery, which ranges from the lofty Pyrenean mountains that overhang the ski resort, to the rocky coast with its charming coves and long sunny beaches.

With the Mediterranean never far away, the climate is mostly warm. Firs adorn the mountain peaks, while the rolling sunlit hills of the coast are covered with pine-groves. In spring and summer the countryside that has been modulated by the toil of generations of Catalans, is studded with flowers.

The picturesque fishing villages, the agricultural towns and the "masies" - traditional homes of the peasantry- still stand today as symbols of the Catalan's past prosperity and their future determination.

A varied cuisine, top-quality wines and popular festivals where all are welcome, makes Catalonia an ideal place for unforgettable holidays.

The museums of Catalonia are filled with priceless treasures from the past - sculptures, paintings, gold and silver-ware- as well as pottery and other works of craftsmen that tell of a tradition that remains alive in the tastes of Catalans today.

Of the many Catalans who have achieved world-wide fame, the most outstanding are: Antoni Gaudí, Picasso (who began his career in Catalonia and left many of his works to Barcelona), Joan Miró, Salvador Dalí and Antoni Tàpies; the cellist Pau Casals, the opera singers Montserrat Caballé and Victoria de los Angeles, and the clown Charlie Rivel.

---

The following have excelled in the field of science: the traumatologist Josep Trueta, the ophthalmologist Joaquim Barraquer, the urologist Antoni Puigvert, the biochemist Francesc Duran i Reynals and Joan Oró, the architect Josep Lluís Sert and the engineer Carles Buigas who made magic with the interplay of light and fountains.

The achievements of the present generations of Catalan artist and scientists are grounds for hoping that the future will be no less outstanding than the past.

*Aquestes pàgines són a cura i per compte d'Òmnium Cultural.  
Extractes de la publicació Catalunya 82 dels Departaments de Cultura i de  
Comerç i Turisme, així com de la Direcció General d'Esports de la Generali-  
tat de Catalunya.*  
*Textos d'Oriol Vergés / Textos de Oriol Vergés / Texts from, Oriol Vergés.  
Catalunya 82. Generalitat de Catalunya.*

---

**4t Concurs Amateur de Fotografia  
4th Amateur Photography Contest**

**«NOVES TECNOLOGIES»  
Juan Tejero Gómez**



---

**32è**

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE  
MÚSICA DE CANTONIGRÒS  
Del 17 al 20 de juliol de 2014**

